Diaranson 29 di Juni 2011 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com





MEDAYA DI ORO PA ARUBA NA SPECIAL OLYMPICS WORLD GAMES

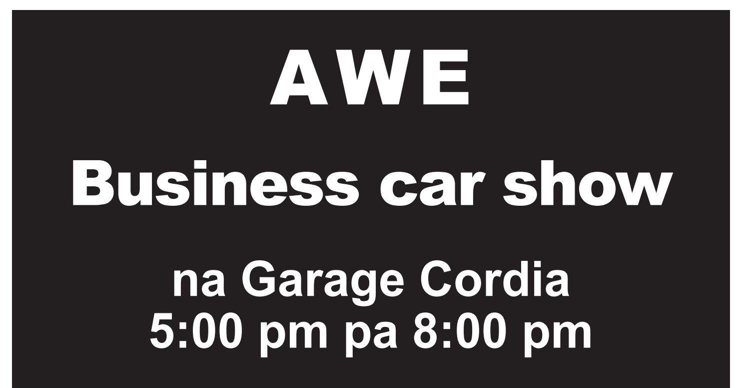
ATLETANAN di Aruba a cuminsa saca cara na Athenas, Grecia. Den categoria di Bowling Double Masculino Jhorzy Arias y Joshua Tromp a gana e prome medayanan di oro pa Aruba.
Mayan e competencianan lo continua y lo termina dia 4 di july 2011.

Awe t'e D-Day

KEN LO BIRA LIDER DI MEP?







Te ayera nochi, tin un solo candidato pa bira lider di MEP

Awe t'e D-Day pa sa kende mas ta candidatonan pa lider di MEP

AWE nochi, Conseho di Partido MEP mester tin tur e candidatonan aden, cu a keda postula pa bira e proximo lider di MEP. P'asina Conseho di Partido tuma su decision kende si of kende no por t'e candidato pa bira lider di MEP, y consecuentemente susesor di Nel Oduber.

Te cu ayera nochi, ta un solo candidato ta conoci, cu ta mr. Ady Thijsen, kende prome di a bay Hulanda a keda anuncia y tin sosten tambe di su siguidornan.

E interrogatorio grandi ta, si Booshi Wever ta un di e candidatonan. Otro candidato potencial, ta mr. Evelyn Wever-Croes, kende hopi observador ta considera di ta e candidata. Pero te cu ayera nochi, tampoco a keda postula.

Nan tin e dia di awe, esta te awe nochi, pa postula nan como candidato pa bira lider di MEP.

Den combersacion breve cu Booshi Wever ayera tardi den Parlamento, el a duna nos di conoce, cu e falta di papia cu 2 persona clave ainda di su organisacion pa tuma su decision final. Te ayera tardi, e no tabatin un decision y awe pueblo lo haya sa si e ta candidato of no.

Si Booshi Wever no ta candidato, ta keda e interrogatorio, si esaki nifica cu e ta bandona politica activo, entregando su retiro como lider di fraccion di MEP, of lo keda cumpli cu su tarea te final di su periodo? Awe manera menciona t'e D-Day pa sa kendenan t'e candidatonan, pa bay eleccion dia 24 di juli otro luna, den un Congreso di MEP, pa keda eligi pa lidernan di bario como susesor di Nel Oduber y asina MEP ta sera conoci cu su di 3 lider for di fundacion di MEP.

Di acuerdo cu Presidente di Banco Central, drs. Jane Semeleer

Ki tipo di belasting cu keda introduci, tin su efecto riba prijs

E siman aki e Comision di Reformacion Fiscal, cu Gobierno a institui lo mester keda cla cu su recomendacionnan cu su proposicion pa bin cu leynan fiscal nobo y/of adapta. E.o. cu lo bay na elimina BBO proximamente. Si nan lo keda cla no ta conoci.

Mira con p.e. Gobierno anterior a trece cambio den tarifa di impuesto riba berdura y fruta, unda ta cobra 0%, pero asina mes por a conclui cu prijs di berdura y fruta no a baha, lo contrario a conoce un aumento. Awor na Corsou, Minister di Asunto Economico, Nasser El Hakim tambe a anuncia cu lo bay na elimina impuesto di importacion riba fruta y berdura, cu e speranza cu e lo bira mas barata.

Tin masha critica riba e ley fiscal di BBO, cu ta wordo cobra riba e "omzet" di e negoshi y cu ta un belasting acumulativo, cu no a contribui nada n'e consumidor. E intencion ta awor pa bin cu un value added tax, cu ta un impuesto cu lo wordo agrega n'e balor di producto. Manera menciona, e BBO a conoce un cantidad di schakels, pero pa loke ta VAT, esaki ta mucho mas menos, segun drs. Jane Semeleer.

Esaki nifica cu e impacto di e impuesto aki, lo ta menos, hasta ta limita compara cu e BBO. Te hasta e por causa cu tin producto y servicio mas economico hasta.

Sea cualkier impuesto cu keda introduci, lo tin su impacto riba prijs, etc. Un mas cu e otro. Manera menciona, un comision a keda instala pa evalua reformacion di belasting cu mester keda cla prome cu fin di e luna aki. Si nan ta keda cla, no ta conoci. Despues cu e comision aki entrega su raport, lo studia, analisa y adapta e proposicion pa introduci e ley fiscal nobo dia 1 di januari 2012.

Banco Central no a wak dicho raport ey ainda. Banco Central no ta envolvi den e comision aki, pero si na final tin un voz di conseho.

Segun MEP

Tweede Kamer ta demanda Parlamento pa paga daño na Griffier Hulandes

E caso di e Griffier Hulandes cada biaha ta dal bueltanan mas peculiar. Den un e-mail di dia 30 di mei 2011, Tweede Kamer Hulandes, na un forma hopi skerpi a informa Presidente di Parlamento Paul Croes cu e no a cumpli cu su parti di e deal. Esta cu e Griffier Hulandes lo a cuminsa traha dia 1 di juni, manera cu tanto Andy Lee como Paul Croes a cumbini cu nan.

A keda palabra cu e griffier lo cuminsa traha y gana un contrato di miyones den 5 aña di tempo.

Mientras tanto e Griffier Hulandes a bin Aruba y a haci tur gasto caba pa su verhuizing. Pero debi na insistencia di oposicion, e asunto aki no a bay manera cu Andy y Paul tabata kier. Oposicion a exigi pa Parlamento actua segun reglanan y segun ley. Si Parlamento mes cuminsa trapa leynan, anto con Parlamento por controla gobierno mañan ?

Awor gobierno Hulandes ta demanda pa gobierno di Aruba paga tur e gastonan envolvi cu e griffier, esta su biahenan, su verhuizing, etc. Awor pueblo di Aruba mester bay paga pa wega di capricho di Paul Croes y Andy Lee. Si Paul cu Andy a simplemente warda y actua segun ley, nos pueblo no mester a bay paga e gastonan aki. Pueblo ta exigi cu Paul y Andy paga e gastonan aki personalmente, y no pone pueblo page!

From: Grinwis-van Dijk Suzanne [mailto:S.Grinwis@tweedekamer.nl] **On Behalf Of** Blesheuvel-Vermeijden J.
Sent: Monday, May 30, 2011 9:20 AM
To: Jacqueline A. Bastien-Sherman
Subject: detacheringsovereenkomst Dick van der Windt
Importance: High

Aan: Mevrouw mr. Jacqueline A. Bastien-Sherman,
Griffier van de Staten van Aruba



Geachte mevrouw Bastien-Sherman, beste Jacqueline,

Overeengekomen is dat Dick van der Windt per 1 juni 2011 met zijn werkzaamheden begint. Om deze datum te kunnen verwezenlijken heeft de Tweede Kamer allerlei zaken met spoed en met voorrang geregeld en in gang gezet. In dit kader is ook een detacheringsovereenkomst opgesteld en in concept aan u ter ondertekening voorgelegd. Ook heeft Dick van der Windt zijn verhuizing moeten regelen en heeft hiertoe ook kosten moeten maken.

Helaas heb ik de overeenkomst nog niet door u ondertekend retour ontvangen. Omdat in deze week de startdatum van de overeenkomst valt, verzoek ik u mij de door u ondertekende versie vóór 1 juni 2011 te e-mailen. Op deze wijze kan één en ander ook definitief in onze administratie verwerkt worden, zodat ik ook de betaling van de verschillende salariscomponenten aan Dick van der Windt kan garanderen.

Ik dank u voor uw medewerking.

Met vriendelijke groet,
mr. Jacqueline E. Blesheuvel-Vermeijden,
Griffier van de Tweede Kamer der Staten-Generaal

Tin probabilidad grandi cu tarifa di awa y coriente lo aumenta atrobe na juli

Esaki tin di haber cu e aumento di prijs di fuel oil riba mercado internacional desde e ultimo calculacion di tarifa



NA April WEB Aruba NV a comunica un aumento di tarifa di awa y coriente. Actualmente WEB ta haye atrobe ta evalua un aumento di tarifa. Desde e ultimo calculacion di tarifa e prijs di fuel oil riba mercado internacional a sigui aumenta. Pa e calculo di aumento di tarifa na April a haci uzo di un prijs di fuel oil di US$ 93.00 pa bari. For di luna di april te cu awor e prijs di fuel oil a sigui subi y te hasta pa mayoria di e temporada aki tawata riba US$ 100.00. Esaki a causa cu e costo real di produccion di awa y coriente tawata bastante mas halto cu locual lo por ser genera na entrada resultando den un perdida pa WEB. Si acaso esaki lo tawata pa un temporada cortico lo no ta problema y WEB lo por a absorba esaki. Pero mirando cu WEB ta den e situacion aki pa bastante tempo caba e compania no por sigui absorba e perdidanan aki mas.

Ta asina cu un di e rekisitonan importante di e institucionnan financiero ta cu WEB mester mantene su mes financieramente sano. Pesey e maneho financiero di WEB ta un responsabilidad sumamente grandi y aunke un aumento di prijs na e momentonan aki no ta desea, e situacion financiero di WEB no ta permiti pa absorba mas.

WEB ta monitorea e prijs di Fuel Oil diariamente pero mirando e situacion actual di WEB y e prijs di Fuel Oil riba mercado internacional e probabilidad ta grandi cu entrante dia 1 di juli tarifa di awa y coriente lo mester subi. Gerencia di WEB ta bon na altura cu aumento di tarifa di awa y coriente no ta un tema popular. Di otro banda gerencia ta responsabel pa e continuidad di e compania y e suministro di awa y coriente y no por djis keda absorba e extra gastonan aki mas. Ta pesey, gerencia di WEB kier a haci un apelacion fuerte na un y tur pa sea consciente y uza awa y coriente responsablemente pa preveni cu ta haya un cuenta halto den e lunanan venidero.

Contrario na opinion di varios observador cu ta demanda pa bin cu ley

Ley t'e caba como tal no mester inventa e wiel di nobo

DEBI cu ultimamente mas y mas chauffeur ta ser haya ta core auto bao di influencia di alcohol, y riba dje ta causa accidente, tin voz ta lanta den pueblo, cu Parlamento mester bin cu un ley, mescos cu na Hulanda y Merca, pone castigo di prison p'e bartender of waiter, cu ta sigui suministra dicho persona cu alcohol, sabiendo cu e no ta haciendo nada bon.

E hecho aki a pone nos studia e proposicion aki, unda nos a bin descubri, cu e ley t'ey caba for di basta tempo. Hecho ta cu e ley no ta ser enforza. Pakico? Esey esnan concerni, e.o. Ministerio Publico mester bin splica pakico no ta persigui esnan cu ta suministra alcohol n'e chauffeurnan, siendo ya basta bao di influencia di alcohol.

Nos a bin descubri cu e ley t'ey caba, y ta den Codigo Penal bao di art. 263, cu ta bisa e.o. cu un bartender of un waiter cu ta suministra alcohol na un persona cu ta basta bebi caba, unda e por haya un castigo di 9 luna sera of 10 mil florin di boet.

Bao di punto a. di dicho ley (art. 263) ta bisa literalmente: "Hij die aan iemand die in kennelijk staat van dronkenschap verkeert, bedwelmende drank of middelen verkoopt of toedient".

Artikel 263

1. Met gevangenisstraf van ten hoogste negen maanden of geldboete van ten hoogste tienduizend florin wordt gestraft:
a. hij die aan iemand die in kennelijke staat van dronkenschap verkeert, bedwelmende drank of middelen verkoopt of toedient;
b. hij die een kind beneden de leeftijd van zestien jaar dronken maakt of bedwelmende middelen toedient;
c. hij die iemand door geweld of bedreiging met geweld dwingt tot het gebruik van bedwelmende drank of middelen.
2. Indien het feit zwaar lichamelijk letsel ten gevolge heeft, wordt de schuldige gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste zes jaren of geldboete van ten hoogste vijfentwintigduizend florin.
3. Indien het feit de dood ten gevolge heeft wordt hij gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste negen jaren of geldboete van ten hoogste honderdduizend florin.
4. Indien de schuldige het misdrijf in zijn beroep begaat, kan hij van de uitoefening van dat beroep worden ontzet.

E mesun ley bao di sub b. ta bisa cu si un bartender of waiter suministra un mucha bao di 16 aña, bebida alcoholico, tambe por haya un castigo di 9 luna sera of 10 mil florin di boet. Tambe si mester forza un persona pa bebe, por haya mesun castigo.

Bao di inciso 2 di mesun ley ta bisa, cu si e persona cu a causa accidente y laga hende seriamente herida, esun cu a suministra dicho persona cu alcohol y ser haya culpabel, por haya un castigo di prison di 6 aña y/of un boet di 25 mil florin.

Inciso 3 ta bisa cu si e chofer burachi a causa un morto den trafico, e bartender por haya un castigo di maximo 9 aña di prison of un boet di 100 mil florin. Inciso 4, ta papia tambe cu mesun bartender ey of e waiter, por perde su trabao di inmediato.

Kier men, no mester inventa ningun wiel di nobo, pero e ley t'ey pa ehecuta. Awor por tin hende lo bisa, si pero polis no ta haci nada.

Esey no ta berdad tampoco. E bartender, cu ta suminitra e bebida alcoholico, si constata cu e persona ey no por core auto, mester yama polis, pero si lagu'e subi caminda tog, anto e ta mesun culpabel.

Segun un experto den pasado Huez a yega di condena un bartender caba den casonan manera menciona. Unda tin persona a perde nan bida den trafico.

Cicleu no por keda mas riba caya

E conocido Cicleu cu ta drumi banda di postkantoor a keda agredi algun siman atras pa algun choller cu ta kier a atrake. Ambulance a busce y hibe hospital pa tratamento como cu el a kibra su pia. Cicleu no sa molestia hende, Wit Gele Kruis ta yude, a purba dune man dor di lage den un cas di adictonan cu ta wordo rehabilita. Pero el a logra huy y a yega na un cas di famia. Su comprotacion no ta uno facil pa controla. E weeken cu a pasa ambulance a bay pe pa 7 ocasion. Pa 5 biaha a ser hiba hospital y tur 5 biaha hospital ta mande cas bek. Polis tambe a bay atende cune na Jaburibari motibo cu el a para dilanti cas di hende cu no conoce. Tur instancia ta laba man y niun no ta yude. Cicleu ta tur pishi y ta haci sushi den paña, despues di basta problema tabata esnan encarga cu ambulance mes cu a cay aden. A cuminsa busca manera pa yuda Cicleu, y tur esfuerso di ambulance a duna su fruto. A logra haya pampers pa Cicleu por uza. Wit Gele Kruis ta atebde su heridanan y a logra tambe un luga pa e keda ya haya e atencion cu e mester. Hopi bon trabou di personal di ambulance y tur esnan cu di un manera of otro a yuda pa duna man na un persona cu di berdad tin mester di yudanza.



Van ta dal tras di minivan den birada y ta pone minivan bolter









Diamars atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada di Morgenster, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki tin un minivan cu a bolter y cu e victimanan ta pega den e van, mirando esaki a solicita pa ekipo di rescate di bombero. Pero despues di un rato cu ayudo di algun persona a logra saca e victimanan for di e vehiculo. Ta asina cu e Suzuki Carry Minivan blanco tabata bini di pabao y a bira bay zuid rumbo Primavera pero birando na e cruzada e Hyundai H1 blauw A43371 cu tambe tabata bini di pabao a dal duro tras e minivan mande bay bolter. Tanto e chauffeur di e minivan como tambe e ocupante a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victimanan y a transportanan pa hospital.

YOUR DAILY Great PERFORMANCE BOOST
Find the WINNING STAR behind the label
and WIN all these PRIZES
Great PERFORMANCE BOOST GINSENG
Instructions: Bring bottle with the star on the inside to TEC Inc. Arendstraat 103, Oranjestad, Aruba Office hours: 9am - 5pm in exchange for the prize pack. Offer valid until August 31 2011 or while supplies last. For more information visit www.tecaruba.com

Lider di Democracia Real, mr. Andin Bikker kier sa

Riba ki tereno Elvis Tjin Asjoe ta bin conseha Minister Richard Visser

E salario cu lo pagu'e lo por a yuda un cantidad di persona desemplea



DI acuerdo cu mr. Andin Bikker, den Parlamento nan tin un planificacion pa cada cubo di trabao y asina tin diferente estudio a wordo haci. Hasta den Parlamento tabatin un discusion fuerte, pa trece un Griffer pa guia y drecha e situacion den Parlamento.

Sinembargo den Gobierno por nota e parti di falta di planificacion aki, unda for di siman pasa a bira conoci cu un ex Minister y ex Diputado, Elvis Tjin ASjoe a keda contrata, aparentemente pa duna conseho na un of mas Minister.

E hecho aki a causa basta conmocion den pueblo, pasobra den pueblo tin hopi desempleo ainda, segun mr. Andin Bikker di partido Democracia Real. E hendenan aki kier trabao pa gana por lo menos un salario minimo.

E lider di PDR a laga sa si lo lanza pregunta na Gobierno, si tin un vacatura specifico p'e funcion cu e ex mandatario lo bin ocupa, no a sondea si no tin local cu por haci mesun trabao?

Y mas importante ainda, ki urgencia tin p'e persona aki mester drenta servicio di inmediato pa duna e consehonan necesario na Minister Richard Visser. Bikker kier sa tambe ki salario Elvis Tjin Asjoe lo bay gana y si no tabata mihor pa aloca e fondo aki mihor pa yuda esnan cu ta sin trabao, kendenan sigur lo a keda contento. Segun mr. Andin Bikker, mester tin mihor planificacion pa cu e cuponan di trabao cu cada Ministerio tin mester y no mester t'asina cu cada bes, cualkier signatura sinta, bo ta ripara cu yen di consehero ta cuminsa cana rond. Gobierno no tin limite pa tuma hende. Cu e nombramento di Elvis Tjin Asjoe, por nota cu de pronto tin espacio pa tuma e persona aki na trabao, unda a crea basicamente a crea trabao p'e. Pero te awe Minister Richard Visser no a bin bisa, riba kico e ex politico di Bonaire aki ta bin conseh'e.

Evelyn Wever-Croes ta;

Preocupa pa situacion na casnan di anciano mester di airco den tur camber

NA casnan di anciano, tin hopi parti ainda cu no tin airco. Esey ta haci e situacion di nos grandinan hopi dificil. Nos grandinan ta sufri tin biaha di presion, of por haya problema cu ligwonden si nan mester keda den calor henter ora. Algun tin airco den nan camber, pero otronan no.

Durante reunion den Parlamento mi a trece esaki na atencion di e Minister, pa Gobierno traha cu prioridad riba e problema aki. Na Maristella tin diferente camber sin airco, debi cu no tin capacidad riba e red di Elmar. Pesey mi a urgi gobierno pa trece un solucion den esaki y yuda SABA aumenta e capacidad pa asina tur camber por tin airco.

Mi a desaprueba enfaticamente e decision di SABA pa no uza e airconan den dia, pasobra esaki ta inhumano y totalmente inaceptabel. Gobierno mester duna un man na SABA pa asina por yega na un solucion. Nos grandinan a traha duro pa nos por tin e pais cu nos tin awe. Ta danki na nan nos ta gosa di e progreso den nos pais awe. Pesey nos deber ta pa cuida miho di nan, y no ta posibel cu nos ta paga airco na casnan di anciano.



Minister Arthur Dowers na despedida di cabesante di Kukwisa School:

Meneer Freddy Croes ta un persona cu vision y sumamente dedica

DIALUNA Kukwisa School a dedica henter dia na nan cabesante cu ta bayendo cu pensioen, Meneer Freddy Croes. E dia a cuminsa cu un Santo Sacrificio di Misa unda cu a pidi bendicion p'e scol, e maestro, alumnonan, Meneer Freddy y Juffrouw Lila Richardson, kende t'e cabesante nobo di Kukwisa School.

Meneer Freddy a cuminsa traha como maestro na Kukwisa School dia cu e scol a habri na 1971. El a traha eynan pa 5 aña como maestro y a wordo nombra cabesante pa Frere Bonifacius (q.e.p.d.) ora cu e meneer cu tabata cabesante a dicidi di bay biba na Hulanda. Desde e tempo ey y pa un total di 40 aña, Meneer Freddy a encabesa e team di Kukwisa School.

Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers den su speech a cuminsa na bisa cu tin un chance grandi cu hopi di e muchanan celebrando e despedida di Meneer Freddy ta yiunan di ex-alumno di e meneer.

Minister Dowers a remarca cu traha den e area di enseñansa no ta facil, pero sigur ta algo placentero, specialmente pasobra hopi biaha e maestro ta haya e oportunidad pa traha na desaroyo di personanan den comunidad y prepara nos muchanan chikito pa un bon futuro.

E mandatario a añadi cu e ta wak hopi bes con orguyoso y contento maestronan ta reacciona ora nan topa ex-alumnonan cu a desaroya nan mes bon y ta disfrutando di un bunita futuro.

Meneer Freddy ta un persona sumamente dedica cu kier pa cosnan bay bon na su scol, Minister Dowers a bisa. Esaki ta muestra di un persona cu vision cu ta di admira, sr. Dowers a añadi.

Meneer Freddy ta bay cu pensioen y ta laga su scol den bon condicion, e mandatario a conclui. El a añadi cu esaki no ta bal p'e condicion fisico di e scol so, pero tambe p'e manera cu el a inspira e otro maestronan pa sigui cu e bon trabao, cu cariño, pasion y dedicacion.

Den nomber di Gobierno di Aruba, sr. Arthur Dowers a gradici Meneer Freddy Croes pa su 40 aña di dedicacion na enseñansa y hubentud di Aruba y a desee un hopi bon pensioen.





Inscribi bo mes prome cu dia 08 juli pa un curso durante oranan di anochi. Nos cursonan ta Carpinteria basico, Carpinteria avansa, Pintador di mapa di cas, Refrigeracion, MIG/MAG welder, Elektricien, Maintenance, Mecanico di auto, Assistant Mode Ontwerper (designer)

Pa mas informacion : Tel: 5827324

CRUISING from Aruba is BACK!
pullmantur
ANTILLES AND SOUTH CARIBBEAN
8 DAYS/7 NIGHTS on board the HORIZON
ROUTE:
Aruba - La Guaira/Caracas - Curacao - At Sea - Colon - Cartagena - At Sea - Aruba

Afl 1699.00
Special Prices All Departures
Departures: 2011-October 24, 31
2011-November 7, 14, 21, 28
2011-December 5, 12
2012-January 9, 16, 23, 30
2012-February 16, 13, 20, 27
2012-March 5, 12, 19, 26

Afl 2025.00
Special Prices Christmas and New Year
Departures: 2011-December 19, 26
2012- January 2

Pa reservacion yama
ALDO na 582-1992
ALDO Travel Bureau Inc.

Encuentro positivo entre trahadornan di Amsterdam Manor y Minister Otmar Oduber



DIAMARS atardi Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber a continua cu e encuentronan cu e ta bin realisando cu empleadonan di diferente hotelnan na nos isla.

E biaha aki el a reuni cu un grupo di trahadornan di Amsterdam Manor y su gerente general Jurgen van Schaijk. Por a mira tur esnan presente scucha Minister Oduber cu hopi atencion papiando riba e situacion actual di nos turismo, su vision, metanan y con lo por logra esaki. Sigur algo cu a haya atencion di e empleadonan ta e atencion cu e mandatario ta dunando na e trahadornan, e kier sa y scucha for di nan kico nan pensamento ta den cuadro di e plan strategico maestro di turismo cu lo mester wordo entrega na Gobierno prome cu fin di aña.

Tambe algo cu a haya hopi atencion ta e parti di programa di certificacion cu ta dedica specialmente pa tur esnan cu tin contacto cu turista. Intencion di esaki ta pa eleva e calidad di servicio cu ta wordo brinda na nos bishitantenan, lo cual ta contribui tambe na eleva nos producto total.

Na final Minister Oduber a ricibi un regalo for di gerencia di e hotel como gradicimento pa e tempo cu el a tuma pa papia cu e trahadornan y splicanan tocante e situacion di nos turismo.

E bishitanan di Minister Oduber na hotelnan lo continua diaranson ora el lo conversa cu trahadornan di Hyatt Regency.

Ministerio Publico ta sigui cobra boetnan habri

LOCURA DI PIESA

NA CORDIA

Te cu 25% di descuento riba un seleccion di piesa

No warda mas bini Cordia, wak si e piesa di bo auto tambe ta den stock y bay cu tur!



Cordia

Camacuri 8, Oranjestad
Tel. 528-4455 • Fax. 582-2018

OPEN: dialuna - diabierna
8:00 am - 12 pm • 1:30 pm - 5:30 pm

Oferta ta valido solamente pa piesanan den stock pa modelonan manera: Starlet, Corolla, Tercel, Yaris, Rav4, Camry, Lexus LS400 y hopi mas di aña 1980 te cu 2001, tambe riba e Daihatsu.

Oferta no ta valido pa special order

MINISTERIO Publico lo sigui den vakantie di scol tambe cu cobramento di boetnan habri. Personanan cu tin multanan atrasa, por haya bishita di miembronan di Cuerpo Especial Arubano (CEA) cualkier momento dilanti nan porta pa cobra boet.

Si e persona cu debe boet no por regla e pago e momento cu CEA t'eynan, e ta core riesgo di wordo transporta pa KIA.

Ministerio Publico lo hasta haci esfuerzo adicional den e simannan benidero.

Si CEA yega na un adres y no a haya ningun hende, nan lo laga un carta, den cual e motibo di e bishita ta wordo indica, como tambe un yamada pa pasa paga e boet mas liher posible na caha di Ministerio Publico.

Si CEA haya e persona cu debe boet na cas, anto lo dune e ultimo chens pa regla e pago inmediatamente. Si esaki no sosode, lo hibe sin piedad KIA p'asina e sinta su dianan (vervangende hechtenis).

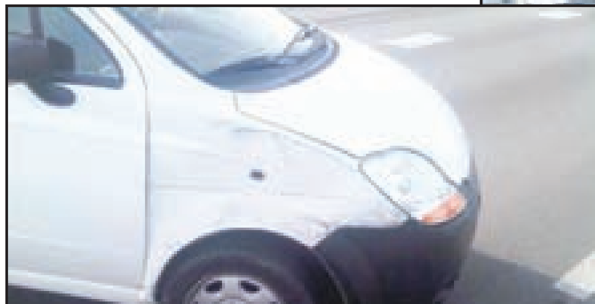
KIA a prepara, especialmente p'e grupo aki, celnan. Te awor un solo persona a wordo hiba KIA pa sinta su vervangende hechtenis. No laga cos yega asina leu pa bo persona y bin paga bo boet mas rapido posible!

Caha di Ministerio Publico ta habri di dialuna pa diabierna di 8.00'or di mainta te 11.30'or di merdia y di 1.00'or di merdia te 3.30'or di atardi. Por paga cu placa cash y tambe swipe carchi di banco.

RICIBI AWEMAINTA TUR DIA DEN BO INBOX
GRATIS
Registra awo!
Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com

Pickup preto a core duro pone chauffeur desvia y a bay ocasiona un accidente





Dialuna atardi a sosode un accidente banda di e rotonde di Sasaki, den accident aki e auto blanco ta bin pa sigui straight mientras e Jeep di huur cu ta den e otro vak na banda pa sigui straight y diripiente un pickup preto lo a pasa duro y cerca banda di e auto blanco cu a pone esaki desvia y bay dal na banda di e jeep pero esaki no a ricibi ningun daño. Afortunadamente ningun persona a resulta herida. E auto blanco no por a move mester a yama Towing pa bay cu ne, e jeep di huur por a sigui su rumbo ya cu e no a haya casi nada.

Accidente basta serio semi frontal entre auto y truck di Serlimar

Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Cashero, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di un accidente semi frontal entre un auto y un truck di Serlimar, ta asina cu e truck di Serlimar D592 a caba di piki sushi na un cas y a bay subi caminda pero e matanan tabata stroba e bista y tin manera un birada net na e momentonan ey tabata bini e Toyota Corolla grijs A13092 cu velocidad un poco halto y a nota e truck subiendo caminda y a brake pero asina mes e auto a sigui slip bay dal riba e truck. E impacto tabata fuerte y a pusha e auto patras, e dama chauffeur di e Corolla a haya un corta na su rudia y a dal su pecho riba e stuurwiel doblando esaki. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital. Segun e bisiñanan na varios ocasion a yama pidi pa corta e matanan, pero e instancia concerni ainda no a yega na e sitio.







Accidente pisa cu hende herida y basta daño material

Diamars marduga pa 2.25 a sosode un accidente basta pisa na altura di Valero Boulevard, a dirigi polis y ambulance na e sitio. Na yegada a bin comprionde cu e chauffeur di e Honda momento cu el a bay brake, esaki lo a faya y a bay dal patras di e jeep cu un impacto masha fuerte. E Honda despues di e impacto a bay pega riba un baranca. Na yegada cu ambulance a trata e dama cu ta ocupante di e jeep, e ta tin hopi dolor na pecho y no por a hala rosea bon. Victima a wordo transporta pa Hospital.







Atracadonan a drenta un cas "knock out" un dama mare cu tape na un stoel

Dialuna anochi rond di 11or a drenta informe di cu un bisiña a caba di haya un señora mara na un stoel y a bisa cu nan a caba di atrake y maltrate, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde prome cu e señora tabata tin miedo duna declaracion ya cu e a wordo menasa si e mester yama polis ya cu nan lo bay haci algo peor cu ne. Pero door cu e bisiña a yama polis e no por a haci nada, e atracadornan a drenta ademas den e señora su negoshi cu e tin den su cas. E dama nunca a pensa cu tres homber color scur 2 largo uno cortico cu nan lo ta ladron, nan a mara e señora y puntre pa su placa e señora den yoramento a grita y bisa e no tin placa, nan a dale tapa su boca cu pana y duct tape. Pa asina a reboltia full e cas y bin bek puntre unda e placa ta, e a bisa cu e no tin placa y a dale knock e out. E unico cos cu e dama ta wak cu a desparece ta su documentonan, prenda, laptop y su cellular. A laga yama atraco team pa haci un investigacion mas profundo, informe adicional ta indica un auto preto chikito aparentemente Toyota Yaris cu glasnan scur.











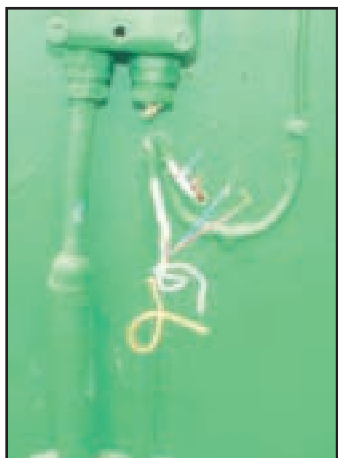


Mientras dama ta drumi ladronnan ta haci fiesta

Dialuna mainta pa 8'or un señora di 58 aña ta yega na warda di polis na Playa pa haci un denuncia di ladronicia na su cas. E ta declara cu ladronnan a drenta den su cas mientras cu e tabata drumi, segun e señora nan a bay cu dos tas cu el a laga anochi riba mesa. Den un di e tasnan e tin su documentonan personal, placa y tambe dos celular. Ora el a bay coy telefon pa yama polis a bin resulta cu e ladronan a corta e waya di telefon tambe. Den cushina nan a saca 6 shutter pa nan por a drenta paden di e cas. Polis a tuma keho di e señora.









Cuida nos naturalesa! VERF

Bo tawata sa cu verf di awa ta menos toxico cu verf di azeta? Uza verf di azeta solamente unda mester. Ta mihor pa medioambiente.

Abo tin un ♥ pa Aruba?
www.curasonberde.aw



Di acuerdo cu STA,

Gerencia di A.A.A. N.V. ta violando contrato colectivo

No ta exclui cu lo hiba AAA N.V. Corte

PA varios luna caba directiva di “Sindicato di Trahadornan di Aruba” (STA) a bin ta conclui cu e gerencia di A.A.A. N.V. ta violando e contrato colectivo sistematicamente. Violacion di un contrato colectivo por trece cune hopi problema p’e compania en cuestion.

BBQ HOUSE
Special
1/4 CHICKEN BBQ +
2 Side Orders
1 Garlic Bread
+ Sauce
Afl. 8.95,-
SPECIAL 1/2 CHICKEN BBQ + 1/2 RACK BABY BACK RIBS
2 large Side Orders
2 Garlic Bread
1 Drink & Sauce
Afl. 22.00,-
Dialuna: 11am - 8pm
Diamars - Diahuebs: 11am - 10pm
Diabierna + Diasabra: 11am - 11pm
Diadomingo: 12pm - 9 pm
De La Salle str. 26 Tel: 5885574

Di acuerdo cu Diego de Cuba, Presidente di STA, AAA NV aparte di ta violando acuerdonan manera loke ta trata; placa di warda; placa pa yiu awor ta haya ta bon pa viola articulo 3 inciso 7 di e contrato colectivo vigente den cual ta stipula cu gerencia mester anuncia pa medio di un circulario n’e empleadonan durante dos 2 siman cu tin vacatura habri den e empresa.

Solicitud dor di empleadonan pa un funcion den nan mes departamento tin preferencia.

Na momento di yena un vacatura e empleadonan di e empresa tin preferencia riba solicitud di afo dependiendo di nan capacidadnan actitud y of cumpli cu e exigencianan di e funcion.

Caminda ta necesario, e dunador di trabao mester duna e empleado e oportunidad pa sigui enseñanza adicional pa re-educacion funcional y no manera gerencia ta haciendo awor aki di publica den prensa local anto “na color” pa vacatura den e empresa.

E disgusto cu tin ta reina den Departamento di Finanza ta obvio, segun Diego de Cuba, unda tur hende ta malcontento cu e nombramento cu Minister Otmar Oduber a laga haci pa cu nombramento di e hefe actual, kende a bin ta intimida y rebaha e empleadonan cu tin mas cu 10 aña ta eherciendo nan funcion den dicho departamento y awor pa colmo e mesun persona aki ta laga saca un vacatura den prensa local sin duna e otro empleadonan oportunidad conforme e contrato colectivo vigente, of acaso e no ta respeta e CAO of e no tin nocion di su contenido ?

E empleadonan di finanza ta harta y fada caba di e hefe aki y a informa sindicato tambe di e situacion.

Aki STA ta kere cu e Minister concerni mester hala e nombramento aki bek aden via di e “Board of Directors” of e gerencia di AAA N.V. directamente prome cu ta lat. E persona mes cu a bin ta manehando e departamento aki ya pa hopi aña y cu un experiencia amplio ta wordo laga un banda sin misericordia y directiva di STA ta puntra su mes acaso e persona aki humilde, balente y sincero no tin derecho di asumi tal posicion ? E persona aki a maneha e barco den tempo bon y malo y awor e hefe nobo aki ta trate na un manera denigrante. STA ta spera cu esaki sirbi como un “wake-up call” p’e Hunta Comisario di e empresa y no laga gerencia keda nombra hende sin mas.

Sondea den bo mes un empresa pa bo hendenan ualifica pa cierto posicion den e compania. Gerencia ta violando tambe articulo 23 di e contrato colectivo cu ta compensacion pa yiu cu ta liga na articulo 1 inciso 20.

Pa motibo di incumplimento di e articulonan aki tin varios empleado di e empresa cu no ta ricibi compensacion pa yiu y nan tambe a aserca e sindicato pa por studia e posibilidad pa lanta un caso den Corte pa nan por haya locual nan tin derecho riba djey.

Segun Diego de Cuba, directiva di STA no ta descarta e posibilidad aki cu den simannan nan dilanti lo lanta un caso contra e inhusticia aki.

Pa locual ta placa di warda p’e empleadonan di “Terminal” nan di S.T.A. ta di opinion cu nan mester wordo paga pa 3 warda y no pa 2 manera t’e caso awor. Abogado di STA ta studiando e caso pa mira e posibilidad pa un caso den Corte.

STA a discuti e detaye aki cu gerencia caba, pero tin un diferencia di opinion pa locual ta interpretacion di e articulo concerni.

E caso di dianan di vacacion riba dia di fiesta, gerencia di AAA N.V. a entrega Corte den Prome Instancia un lista cu nombernan ariba dje di e empleadonan cu ta traha warda y e manera con nan kier drecha e asunto.

abogado di STA ni directiva di STA no ta acepta locual cu AAA N.V. a bin cune y ta pesey mes ta urgi tur nos miembro nan pa asisti na un reunion di “URGENCIA” awe diarazon pa 7:30 anochi na sede di STA na Paradera 48 pa tuma nan posicion pa locual ta trata nos contra-proposicion pa loke ta trata e caso aki.

Segun Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Gabinete Eman ta haci promesa cu nan no por cumpli anto awor kier tilda oposicion di wega politico

DURANTE e reunion publico di awa y coriente na momento cu Minister Mike de Meza mester a contesta e pregunta di pueblo si lo kita e brandstofclausule pa otro aña of no, e Minister a bira contesta cu esaki ta un wega politico di oposicion. Nos tur por corda con nos Minister President Mike Eman riba diadomingo 3 di april 2011 a saca un comunicado di prensa informando e pueblo cu den un aña Aruba lo ta los di brandstofclausule. Riba e mesun fecha aki e lider di fraccion di AVP, drs. Rene (Baba) Herde tambe a indica den su comunicado di prensa cu ta bay elimina brandstofclausule. E mesun mensahe aki a wordo ripiti dia 25 di april 2011 na momento cu Prome Minister Eman a indica cu lo libra e comunidad di brandstofclausule pa otro aña.

E alegria aki tabata di corto duracion ya cu Minister di Finanza, Mike de Meza a sali afo bisando cu tanten cu tin brandstof lo tin brandstofclausule, segun Xiomara Ruiz-Maduro (MEP).

Aki nos por mira cu no ta oposicion a sali haci wega politico cu pueblo pa crea e expectativa cu dentro di un aña lo kita brandstofclausule, pero ta netamente nos Minister President y e lider di e fraccion mayoritario den Parlamento a tuma e pueblo di Aruba haci cu e promesa falso aki. Awor cu Gabinete Eman a realisa cu nan no por cumpli cu e promesa popular aki, awor nan kier tilda oposicion di ta haci wega politico cu e pregunta di pueblo si ta elimina e brandstofclausule of no. Pero e contesta riba e pregunta aki ta masha cla, Gabinete Eman NO lo elimina brandstofclausule dentro di un aña, segun Xiomara Ruiz Maduro.

Atrobe ta wordo comproba cu Gabinete Eman no ta sincero cu pueblo. Nan a bolbe yena e pueblo cu un expectativa falso y na momento cu nan no por cumpli, nan ta core pa nan responsabilidad y ta bira tira e culpa riba lomba di otro. Pesey un apelacion ta bay na Gabinete Eman pa asumi su responsabilidad pa su promesanan falso, pone un paro n'e mentiranan y cuminsa goberna e pais aki cu sinceridad.



Segun MEP: ta logico cu Andy Lee mester retira

Prueba cu Paul Croes y Andy Lee a viola ley

TWEEDE Kamer di Hulanda no ta nada contento con Parlamento di Aruba a trata e asunto di e Griffier Hulandes. Desde aña pasa Andy Lee, e tempo ey presidente di Parlamento, a compromete Parlamento cu e Griffier aki, sin busca aprobacion prome, y sin regla con lo paga esaki. Esaki ta un violacion di nos ley di Contabilidad y ta un acto castigabel.

Pa colmo e presidente actual di Parlamento Paul Croes kier a bulldozer e asunto aki, sin tene su mes na ley. Oposicion a exigi pa e tema aki wordo trata, y eynan e Presidente a duna cada orador apenas 4 minuut di papia. E arogancia di AVP pa bulldozer tur cos y haci locual cu nan ta da la gana ta dimas obvio. Pa colmo trapando tur nos leynan tambe. Durante tratamento den reunion publico Paul Croes a bisa cu ya el a regla financiamento di e miyones cu e Griffier aki lo bay costa, y cu FDA ta bay presta Parlamento e placa. Pero e mesun dia a drenta un carta di FDA cu nan no sa net net NADA di e proyecto aki, y pues Paul Croes a gaña henter Parlamento.

Despues Paul Croes y Juan David Yrausquin a pretende cu nada a wordo acorda y no tin ningun palabracion cu Hulanda. Ata aki prueba cu si tin acuerdo. Den e e-mail adhunto di Tweede Kamer nan ta bisa cla y raspa "overeengekomen is dat Dick van der Windt per 1 juni 2011 met zijn werkzaamheden begint" y esaki te awe ainda kiermen cu a keda acorda cu Dick van der Windt ta cuminsa cu su trabounan dia 1 di juni 2011. Otro prueba mas cu AVP ta gaña henter Parlamento. Mientras tanto Dick van der Windt a bin Aruba caba, pa cuminsa traha dia 1 di juni, pero e no a logra esey ainda, te cu el a bolbe bay bek.

Ta logico awor cu Andy Lee kier core retira prome cu e wordo condena, pero kico Paul Croes ta bay haci no ta conoci ? En todo caso, nan tur dos cabes ta riba un bloki.

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 31 MAY 2011

Mondays - Friday: 8:00 AM - 6:00 PM • Saturdays: 9:00 AM - 6:00 PM
Avenida Milio J. Croes 31, Oranjestad • Tel: 582-7783
TECH WORLD
BACK 2 SCHOOL
DELL
Price Afl. 1280.00
STUDENT BRONZE OPTION
Dell Insprion 15: • Intel T4500 • Windows 7 Home Basic 64-Bit • McAfee15-Months • Microsoft Office Starter Edition 2010 • 2GB Memory • 250GB Hard Drive • Bluetooth • Adobe Acrobat Reader • WLAN Module Half Mini Card • HD Audio 2.0 • 15.6 High Definition LED Display with Webcam • Integrated Network Card • 8x CD/DVD Burner Dual Layer
Dell Insprion 14R: • 2ND Generation i-3 2.1GHz, • Windows 7 Home Premium 64-Bit • McAfee 15-Months • Microsoft Office Starter Edition 2010 • 4GB Memory • 320GB Hard Drive • Bluetooth • Adobe Acrobat Reader • Intel Centrino Wireless-N • HD Audio 2.0 • 14.0 High Definition LED Display w/ Webcam • Integrated Network Card • 8x CD/DVD Burner Dual Layer
STUDENT SILVER OPTION
Price Afl. 1590.00
STUDENT GOLD OPTION
Dell Insprion 15R: • 2nd Generation Intel Core i-3-2310M • Windows 7 Home Premium 64-Bit • McAfee 15-Months • Microsoft Office Home & Student 2010 incl. Word, Excel, Powerpoint, OneNote & Outlook • Adobe Acrobat X Reader • 4GB Memory DDR3 • 320GB Hard Drive • HD Audio 2.0 • 15.6 High Definition LED Display with Webcam • Integrated Network Card • 8x CD/DVD Burner Dual Layer • Intel Centrino Wireless-N bgn + Bluetooth
Price Afl. 1930.00
Go Back 2 School with your new Dell Laptop. Order before June 30, 2011 and get it by August 10, 2011. Protect your investment and get local warranty.

Internacional

Christine Lagarde Directora General nobo di FMI



E frances Christine Lagarde a bira diamars ultimo, e promer muher cu ta wordo elehi pa encabesa e Fondo Monetario Internacional, FMI. E Directora General nobo di FMI ta actualmente e Minister di economia na Francia

FMI a bisa cu Lagarde a wordo elehi pa consenso. Christine Lagarde lo remplasa su compatriota Dominique Strauss-Kahn, cu a renuncia na su cargo despues di a wordo aresta na New York, acusa di intento di violacion.

Prijs Special pa Local
cu The Mill Resort su Dinner Theme Nights!
Dollar ta bira Florin!!!
Ricibi un welcome drink **GRATIS** cu cada compra di un Theme Night Dinner.


MONDAY ARUBAN NIGHT
COME FEAST THE LOCAL WAY WITH LIVE STEEL PAN!
5:00pm - 10:00pm
Afl.34.95 p.p. (3 course)
A 15% service charge & 1.5% tax will be added to the bill.


TUESDAY MEXICAN Night!
ALL YOU CARE TO EAT FAJITAS WITH LIVE MARIACHI!
5:00pm - 10:00pm
Afl.29.95 p.p.
A 15% service charge & 1.5% tax will be added to the bill.


WEDNESDAY CARIBBEAN & BARBECUE NIGHT!
All-U-Care-to Eat BBQ Buffet!
5:00pm - 10:00pm
Afl.24.95 p.p.
A 15% service charge & 1.5% tax will be added to the bill.


THURSDAY ITALIAN NIGHT PASTA FESTIVAL
ALL YOU CARE TO EAT PASTA FESTIVAL!
5:00pm - 10:00pm
Afl.29.95 p.p.
A 15% service charge & 1.5% tax will be added to the bill.



FRIDAY 5PM - 10PM PAELLA NIGHT
The most rich and succulent Paella in Aruba, with the original recipe of our Award-Winning Chef!
Also available, an extensive menu of Spanish Tapas.
Afl.29.95 for two with ½ carafe sangria!
A 15% service charge & 1.5% tax will be added to the bill.

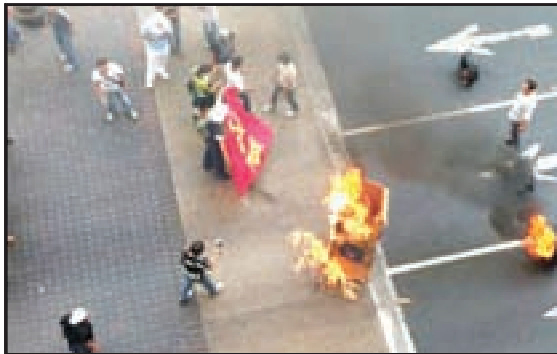
SATURDAY 5PM - 10PM
RIBS NIGHT
ALL YOU CARE TO EAT BEEF RIBS BUFFET!
WANTED: Afl.24.95 p.p.
A 15% service charge & 1.5% tax will be added to the bill.


The Mill
RESORT & SUITES
J.E. Irausquin Blvd. 330
Pa Reservacion, jama 526-7700 ext. 1414

Na Ecuador polisnan ta wordo haya culpable pa a detene President Correa

UN tribunal di Ecuador a declara seis polis culpable di delitonan contra seguridad di estado, cu a wordo cometi durante un protesta na september di aña pasa unda cu esun cu a wordo deteni dor di e polisnan tabata President Rafael Correa.

Correa mester a wordo rescata dor di e militarnan, después di a wordo ataca cu gasnan lacrimógeno, y mester a permanece deteni durante varios ora na un hospital, pa polisnan rabia cu e planan di gobierno pa reduci nan primanan. President Correa a describi e sucedido como un intento di golpi di estado. E agentenan policial den cual ta figura e ex hefe di seguridad di e congreso di Ecuador, lo haya nan sentencia proximamente.





Hotel di luho ta wordo ataca na Afghanistán



E hefe di departamento policíal na e capital afghano, Kabul, a declara na prensa cu hombernan arma tabata atacando Hotel Intercontinental na e ciudad. E hotel ta situa na e parti oost di Kabul y ta un di e dos hotelnas principalmente uza dor di e extranheronan. E hefe policial a bisa cu e forsanan di seguridad tabata enfrentando e atacantenan.

Save "suave" with your Student Card
Write Here by Office Systems Aruba
student card
Oh Yes! IT'S FREE
Exclusively for students in Aruba
Cards are available FREE of charge @ Write Here
To all non-students: Go back to school!
SVE² "SAVE SUAVE"
SUBWAY eat fresh. SETAR shop TRI BIKE ARUBA

Musulmanan indigna pa un imagen di Mickey Mouse cu barba

E publicacion riba Twitter di un caricatura di Mickey Mouse cu barba, y di Minnie cu velo, tur dos bisti cu paña musulman, a lanta indignacion na Egipto. Varios abogado islámico a lanta keho na oficina di fiscal general, bisando cu e imagenan tabata difamatorio y ta ridiculisa islam.

E publicacion a wordo hasi dor di un multimiyonario egipcio di religion cristian yama Naquib Sawiris. Sawiris a pidi disculpa publicamente caba, bisando cu e imahenan tabata pret y cu su intencion no tabata di falta respet na niun hende of religion. Sawiris ta doño di e compania di telecomunicacion mas grandi na Egipto. Recientemente, e empresario a cuminsa un partido político nobo.

AS Aruba N.V. APPLICATION SOFTWARE Real Software Real Support
VCC International NV

AS Aruba / VCC announces that as per July 1st, 2011, our mobile numbers in Aruba will change as *follows:*

OLD		NEW
732-00-00	→	597-17-00
732-00-01	→	597-17-01
732-00-02	→	597-17-02
732-00-03	→	597-17-03
732-00-04	→	597-17-04
732-00-05	→	597-17-05
732-00-06	→	597-17-06
732-00-07	→	597-17-07
732-00-08	→	597-17-08
732-00-09	→	597-17-09
732-00-10	→	597-17-10
732-70-67	→	597-17-11

Our fixed lines will remain unchanged:
Aruba : 297-583-7072
Bonaire : 599-717-6067
Curacao : 599-9-738-7067

Please take good notice and communicate this amongst your colleagues!!

Futbolistanan mexicano ta wordo expulsa pa "fiesta cu prostituta"

Ocho hungador di e Seleccion Mexicano di Futbol, categoría sub 22, a wordo expulsa for di nan team después di a wordo acusa di a participa den un fiesta cu prostituta durante nan biahe na Ecuador. E hungadornan a viola e código di diciplina di e team, según e director Héctor González Iñárritu, a declara.

Israel Jiménez, Néstor Vidrio, Jonathan Dos Santos, Marco Fabian, Jorge Hernández, David Cabrera, Javier Cortés y Néstor Calderón a bai Mexico bek diamars anochi. E ocho hungador aki no mag participa den e seleccion nacional durante seis luna y nan mester paga un boet di 50.000 peso mexicano, cu ta mas o menos $4.100, cu lo wordo entrega como donacion na organisacionan benefico publico.

Esaki ta e di dos biaha cu integrantenan di e selección mexicano ta participa den un scandal di e tipo aki. Na september di aña 2010 varios hungador a organisa un fiesta na un hotel na Moterrey sin pidi autorización.

Segun Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Green Corridor; un proyecto di hopi Gobierno, cu porfin lo bira un realidad awor

HOPI Gobierno den pasado a traha plan pa Aruba haya un vierbaansweg pa alivia e filenan largo den trafico cu ta tuma lugar diariamente na diferente lugar na Aruba. Awor porfin despues di hopi aña esaki lo bira realidad. Fraccion di AVP ta hopi contento cu e proyecto aki, pasobra e ta un inversion grandi cu lo tuma lugar pariba di brug y cu lo alivia e congestion den trafico na futuro.

Di acuerdo cu Lorna Verlack, miembro di fraccion di AVP, pa nos hendenan cu mester core te Playa of mas leu sigur lo ta algo hopi bon pasobra e proyecto aki lo trece hopi beneficionan pa nos hendenan. No solamente lo sinti e alivio den trafico, pero tambe lo tin parkenan banda di e camindanan unda famianan por sinta y disfruta di nos naturalesa. Lo tin camindanan special pa nos ciclistanan core, iluminacion duradero etc. E camindanan rond di e "vierbaansweg lo wordo drecha.

Lo drecha e calidad y e siguridad di e "wegennetwerk" cu lo percura pa un mihor acercamento di e areanan di biba y traha entre Oranjestad y San Nicolaas y di e terminal di container na Barcadera pa tur parti di nos isla.

Un otro consecuencia positivo cu e Green Corridor lo trece cune ta cu e por duna inversionistanan e empuhe pa inverti pariba di brug, segun Lorna Verlack.

E inversionnan aki lo influencia e economia di nos pais dor di percura pa mas hende haya trabou.

E proyecto aki lo ensera den liñanan grandi e ampliamento di e capacidad di e caminda principal existente di un solo caretera (1x2) pa un dobel caretera (2x2) di un distancia di mas of menos 8 kilometro.

E caminda existente di e caminda principal tambe lo wordo reconstructura pa mas of menos 7 kilometro.

E camindanan existente di Jaraweg pa San Nicolas tambe lo wordo reconstructura cu e meta pa ofrece e trafico mas posibilidad banda di e caminda principal. Nos ta sumamente contento cu e desaroyonan innovativo pa cu e area pariba di brug y principalmente pa San Nicolas cu lo afecta e infrastructura di nos camindanan positivamente.



Evelyn Wever-Croes: gobierno no ta transparente cu parlamento

No kier duna rapport nan di WEB, Elmar y Utilities

Pimp BO BUMPER
Pimp bo bumper di auto ku e bumper sticker di Napa Auto parts i gana bek e balor di bo compra!
Pega bo sticker di Napa Auto parts i warda bo recibo hopi bon,pasobra bo por gane bek!
Cuminzando for di 1 di Mei te cu 31 di Juli nos ta bai saca 5 ganador tur luna!
Nos lo saca 5 GANADOR po luna!
Zorg pa bo tambe PIMP BO BUMPER pa bo tambe ta den!
NAPA AUTO PARTS
Get the Good Stuff
E recibo ganador lo ricibi un "waardebon" na un maximo di 100 florin pa usa den un di e tres Napa Auto Partsnan. E waardebon ta solamente valido cu un stempel di Napa Auto Parts.

PARLAMENTARIO Evelyn Wever-Croes a lamenta cu gobierno no ta transparente cu Parlamento.

Parlamento ya desde aña 2008 a instrui gobierno pa haci un audit den e companianan di utilidad, WEB y Elmar. Awor cu e audit ta cla, gobierno no kier duna Parlamento e rapport aki.

Nan a trece nan reunion y pone nan riba un mesa pa tur 21 Parlamentario bay lesa. Pero esey no ta yuda ningun hende cu nada, pasobra pa un Parlamentario por haci su trabou bon, e mester studia documentonan bon prome cu reunion. Si durante un reunion tur Parlamentario mester bringa pa wak ken ta bay sinta na e mesa pa lesa tur e documentonan ey, bo no por prepara drechi pa e reunion.

Ta ki clase di transparencia esey ta? Si Parlamento a duna e instruccion pa haci e audit, ta pakico Gobierno no kier duna Parlamento ? De facto e rapport nan ta di Parlamento nan ta.

"Mi a urgi gobierno pa duna Parlamentarionan copia di tur e rapportnan, pasobra si bo no tin nada di sconde, bo ta duna nos copia sin problema. Si nos no haya e rapportnan, nos no por haci nos trabou debidamente.

Principalmente debi cu te awor ni Gobierno, ni Utilities, ni Elmar ni WEB a logra baha e prijs di awa y coriente, nos di Parlamento mes kier analisa e rapportnan pa bin cu pasonan concreto y leynan pa baha e prijs, pa asina duna e pueblo e alivio cu tanto e tin mester", segun e Parlamentario.



MESTER DI PLACA?
EMPEÑA Y CUMPRA ORO
14 kt = AWG 40!
18 kt = AWG 50!
24 kt = AWG 68!
SEMPER E PRIJS DI MAS HALTO!
JUWELENHUISJE
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA
ORANJESTAD aruba
ROYAL PLAZA
DUNKIN' DONUTS
JUWELENHUISJE
KFC
SAN NICOLAS
VALERO
JUWELENHUISJE
ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Segun Booshi Wever:

Pakico gobierno ta hinca Valero den e deal di gas ? WEB su so por haci'e!



DEN Parlamento Booshi Wever, lider di fraccion di MEP, a trece dilanti cu e no ta compronde, si gobierno di MEP a laga un plan cla pa por introduci uzo di gas natural cu WEB, pakico Gobierno di AVP a benta e plan ey afo, y awor mester hinca un di tres persona den e asunto aki: Valero!

E unico motibo pa hinca Valero den e asunto di gas natural aki ta pa Valero come parti di e bolo, pasobra si bo laga Valero afo, e prijs pa e consumido ta mas abou.

Ta sumamente straño y cuestionabel cu nos gobierno ta prefera di regala un multinacional un parti di e bolo en bes di baha prijs pa cada consumido.

Pesey den Parlamento Booshi Wever a cuestiona e deal straño aki, pasobra por nada Valero no ta haci.

Ademas, pa e importacion bay via Valero gobierno mester laga construi un pipa special di Valero te na WEB! Y ken ta paga esaki? Pueblo atrobe!

Y awor ta na minister Mike de Meza pa duna un splicacion ta dicon e ta hinca un di tres persona den esaki!

Segun MEP:

Cumpli cu baha prijs di awa y coriente awor, no warda net prome cu eleccion

DEN Parlamento MEP tabata fuerte riba e promesanan di gobierno haci durante campaña electoral, specialmente pa baha prijs di awa y coriente. Tambe e promesa haci pa Prome Minister pa libera Aruba di brandstofclausule. MEP a cuminsa cu un dicho di Abraham Lincoln cu nos no mester priminti cosnan cu no por, pasobra sino nos lo wordo pidi pa cumpli cu cosnan cu nos no por. Lamentabel tabata cu en bes cu Parlamentario nan di AVP insisti pa nan gobierno cumpli cu nan promesanan, nan a purba haci manera cos cu nunca e promesanan a wordo haci. Nan tabata grita "unda e ta skirbi"! Tambe ta di lamenta cu nan ta pretende awor cu ta oposicion ta hunga cu palabranan di mandatarionan. Tipico actitud di AVP en bes di mira kico nan por haci pa alivia e situacion, nan tin cu bruha tera y tira culpa riba MEP y gobierno anterior. Te hasta e disco rasca caba di AVP tocante huurmento di edificio y pagamento di abogado, mientras cu nan ta pagando casi 10 biaha mas hopi na huur y abogado cu tempo di MEP. Pesey MEP a insisti pa gobierno cumpli AWOR y cuminsa traha pa baha prijs di awa y coriente awor, y no warda te poco dia prome cu eleccion pa tira santo den wowo di hende atrobe. Situacion na Aruba awor ta asina precario cu ningun hende por warda te na 2013!



Celebrating in Style
Vice Versa
Anniversary Celebration Campaign
Participate and WIN!!
1. Airline Ticket to Curacao with Tiara Air
2. SETAR Gift Certificate
3. Dinner Show (for 2) Occidental Grand Hotel Aruba
4. Vice-Versa Make-over (hair color, cut, blowdryer, mani-pedicure and make-up)
5. Package with L'oreal and Matrix products
Vice-Versa Celebration Campaign: June 21th - August 31st, 2011
FOR EVERY AFLS. 50,- SPENT YOU RECEIVE A TICKET TO PARTICIPATE!
Hot Summer Sale on all Collection! 50% OFF
Tiara Air SETAR MAGIC MATRIX L'ORÉAL
Belgiestraat 38 | Phone: 583-3283

Nigel Ras a sali na prome lugar na Surinam





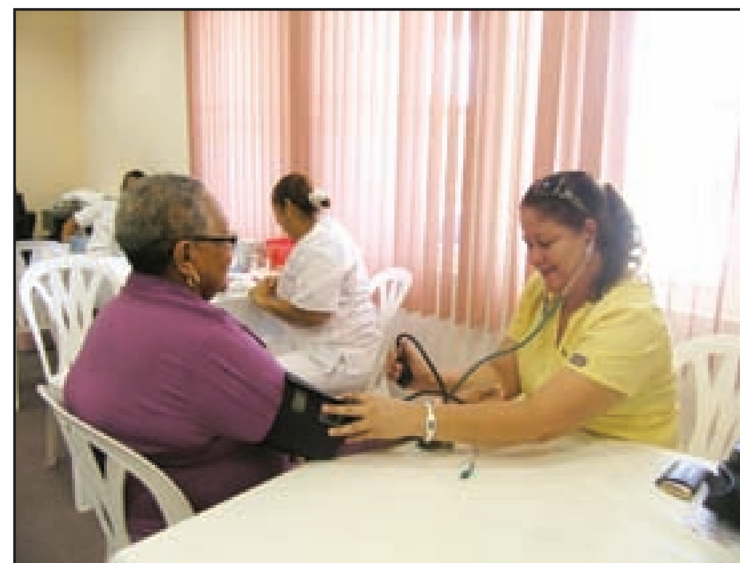
DIASABRA ultimo a tuma lugar e di 4 Arthy Lie International Taekwondo Championschip. E biaha aki Aruba tabatin un team chikito di 3 atleta, Lionel Fransisco y Pedro Gomez y coach Teo Rodriquez di Tiger Taekwondo Academy.
Nigel Ras di e seleccion di Aruba y 1 referee internacional, kende tabata Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center. Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting tabata encarga n'e mesa nr. 1 na Surinam, mientras cu Nick Yacobucci di West Palm Beach Florida tabata na mesa nr. 2.

For di diahuebs caba Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center hunto cu Nick Yacobucci di West Palm Beach Florida a duna e refreshment curse. Master Eric Barry a haci e parti di practica y Nick Yacobucci a papia tocante e feet electronico cu e cambionan cu tin y con nan mester scop pa sigura nan punto den un combati. Diasabra tabata e dia na unda cu e tres atletanan di Aruba a cuminsa cu nan debut riba veld nr.2 na unda cu Master Eric Barry y Nick Yacobucci tabata tin e control. E prome bringado di Aruba Lionel Fransisco no tabata tin su dia y mester a keda satisfecho cu su prome derota contra di Surinam.

E di dos bringado tabata el bailarin Pedro Gomez cu tabatin su mannan yen cu Surinam. Aki el bailarin Pedro Gomez no tabatin oportunidad di escape y mester a keda contento cu su derota. E salba bida tabata Nigel Ras di Aruba cu a start su prome pelea den e categoria te cu -58 kilo adulto.
Aki Nigel Ras tabatin 6 hende den su categoria. Nigel Ras a saca cara di Aruba y Master Eric Barry a pone nan respete den e arena di combati. Un exito total di parti di e organisacion di Arthy Lie di Surinam.

Manchebo Beach Resort & Spa a tene su "Annual Health Week"





DEN e siman di 13 pa 18 di Juni ultimo Manchebo a tene su Annual Health Week. Esaki a wordo organisa pa di 7 aña consecutivo door di e comision di Salud cu ta traha na Manchebo Beach Resort. Durante e siman aki e empleadonan a participa na diferente actividadnan, manera charlanan hopi interesante di Sra. Sonia Kappel di departamento di Salubridad y Carol Stamper di Wit Gele Kruis. Tambe e personal di Wit Gele Kruis a haci e chekeo di tuma presion, check e sucu y colesterol di tanto empleadonan como gerencia. E personal di Oduber & Kan tambe a haci e control di bista. E park rangers di Parke Arikok a guia nos den un caminata na e brug di Spaans Lagun, e tabata un caminata extensivo den e parke cu hopi informacion di nos naturaleza y despues tur hende a disfruta di un dushi BBQ na Young Fellow Restaurant. E empleadonan a clausura e siman cu e instructora di Zumba esta Srta. Dennise Krozendjik, cu a duna un tremendo workout di Zumba cu a laga e empleadonan cu gana di mas workout. Y den oranan di atardi a cera e atardi cu bowling na Palm Beach Plaza. E comision di Salud na Manchebo ta kere den union y relacion directo cu nan trahadonan, y 'pa logra esaki tur nos empleadonan mester tin curpa y mente sano'.

New
CHICKEN BACON Dipper
IF THIS WERE AN ORDINARY SUB, YOU'D EAT IT AN ORDINARY WAY
Quiznos Sub
MMMM...TOASTY!
L.G. Smith Boulevard 108
Tel: 583-5151

Polis investigando ken a bende trolley bieu como hero bieu

DIABIERNA den dia polis a bay hunto cu un coordinador di minister Sevinger na Daltra, ya cu kier haya sa ken a hiba un trolley bieu cual lo ta pertenece na e ministerio pa bende esaki como hero bieu. Ya cu no por horta esaki y bay bende como hero bieu siendo cu esaki ta propiedad di gobierno. Polis investigando e caso aki.



A bati alarma pa mucha cu a come contenido di silica gel



DIASABARA atardi a drenta informe cu un mucha cu lo a come algun veneno for di un caha di sapato na Pos Chikito. Nan a yama y a bati alarma y a bay Centro Medico cu urgencia. A bin resulta cu e mucha lo a chupa na e paki di gel y probablemente lo mester a guli algun di e balitanan, cu ta e algun di materialnan cu ta den dje. E componentenan aki ta peligroso y mester di atencion medico di biaha. Ambulance a yega a transporta e mucha pa ricibi e atencion na Centro Medico.

Auto horta durante madruga a ser haya merdia na Tanki Leendert





DIADOMINGO merdia a drenta informe di cu tin 3 rastaman cu dread na cabey a hinca un Toyota Tercel blanco den mondi pabao di e veld pazuid di Colegio Ora Ubao y a baha bay lag'e atras, a dirigi polis na e sitio mirando cu tin un auto asina cu a ser horta durante madruga. Na yegada a bin descubri cu e auto aki ta esun cu ladronnan a horta bay cune for di Seaport. Polis a confisca e vehiculo pa investigacion.



Women's olympic qualifying ta cuminsa awe na aruba

AWE, 29 juni 2011 lo inicia e Womens Olympic Qualifying Tournament-Grupo A, ora cu pa 6 or di atardi e ekiponan di Surinam y Haiti ta enfrenta otro den Stadion Guillermo Trinidad, y pa 8:30 di anochi e seleccion di Aruba lo enfrenta e seleccion di Cuba. E weganan ta sigui diabierna 1 juli 2011 ora cu pa 6 or di atardi e equiponan di Cuba y Haiti lo midi forsa y Aruba lo enfrenta Surinam pa 8:30 di anochi. Diadomingo 3 juli 2011 e equiponan lo completa nan 3 weganan. Pa 5 or di atardi lo tin e wega entre Cuba y Surinam, pa 7:30 di anochi Aruba lo enfrenta Haiti. Durante e sesionnan di training tur e ekiponan aki a demostra cu futbol femenino ta creciendo. Asina ta cu e weganan aki sigur lo impresiona tur fanatico di futbol y sigur ningun fanatico di futbol por perde e weganan aki. Tur e weganan ta tuma lugar den Stadion Guillermo Prospero Trinidad y e prijs pa entrada ta 6,00 florin pa adulto y 2,00 florin pa mucha.



PALM BEACH PLAZA



THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA

CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA

ENJOY YOUR MOVIE WITH

VISIT OUR DELI AND ENJOY
SANDWICHES - SUSHI - WINE - BEER - DESSERTS - COFFEE

JUNE 29 - JULY 6

Shia LaBeouf Rosie Huntington-Whiteley



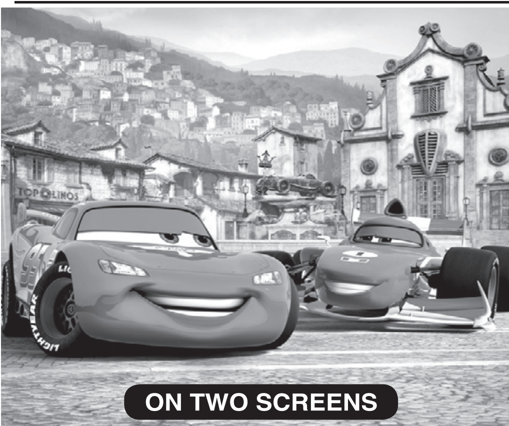
PG-13

DON'T MISS IT ON THE TWO BIGGEST SCREENS OF ARUBA!

3D with Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:20 / 7:35
Fri 4:20 / 7:35 / 10:50
Sat 1:15 / 4:20 / 7:35 / 10:50
Sun & Hol 1:15 / 4:20 / 7:35

3D Version
Mon - Fri 5:40 / 9:00
Sat, Sun & Hol 2:20 / 5:40 / 9:00

Regular Version
Mon - Thurs 5:00 / 8:20
Fri 5:00 / 8:20 / 11:35
Sat 1:45 / 5:00 / 8:20 / 11:35
Sun & Hol 1:45 / 5:00 / 8:20



ON TWO SCREENS

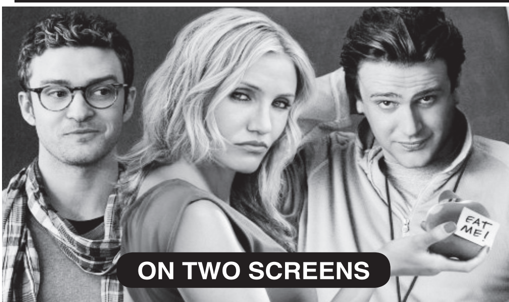
Owen Wilson Larry The Cable Guy



3D Version
Mon - Thurs 4:00 / 6:25 / 8:50
Fri 4:00 / 6:25 / 8:50 / 11:15
Sat 1:35 / 4:00 / 6:25 / 8:50 / 11:15
Sun & Hol 1:35 / 4:00 / 6:25 / 8:50

Spanish Version
Mon - Fri 4:00 / 6:30
Sat, Sun & Hol 1:30 / 4:00 / 6:30

G



ON TWO SCREENS

Cameron Diaz Justin Timberlake

BAD TEACHER

Mon - Thurs 5:30 / 7:35 / 9:00 / 9:40
Fri 5:30 / 7:35 / 9:00 / 9:40 / 11:00 / 11:45
Sat 1:20 / 3:25 / 5:30 / 7:35 / 9:00 / 9:40 / 11:00 / 11:45
Sun & Hol 1:20 / 3:25 / 5:30 / 7:35 / 9:00 / 9:40

R

Bradley Cooper Zach Galifianakis

HANGOVER II

With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 5:00 / 7:20 / 9:40
Fri 5:00 / 7:20 / 9:40 / 12:00
Sat 2:40 / 5:00 / 7:20 / 9:40 / 12:00
Sun & Hol 2:40 / 5:00 / 7:20 / 9:40

R

Jim Carrey Carla Gugino

MR. POPPER'S PENGUINS

Mon - Thurs 4:40 / 6:50 / 9:00
Fri 4:40 / 6:50 / 9:00 / 11:50
Sat 2:30 / 4:40 / 6:50 / 9:00 / 11:50
Sun & Hol 2:30 / 4:40 / 6:50 / 9:00

PG

EXPERIENCE THE MAGIC OF THE FIRST 7 FILMS

Harry Potter

The Sorcerer's Stone - Thursday July 7
The Chamber of Secrets - Friday July 8
The Prisoner of Azkaban - Saturday July 9
The Goblet of Fire - Sunday July 10
The Order of Phoenix - Monday July 11
The Half Blood Prince - Tuesday July 12
The Deathly Hallows: Part 1 - Wednesday July 13



Diasabra awor ta tuma lugar e grandioso Festival di canto dedica na nos inolvidable Bernadina Growell



DIASABRA awor, dia 2 di juli lo tuma lugar den Centro di Bario Brazil un grandioso festival di canto dedica na Nos inolvidable Mama di Cultura, Bernadina Growell-Kock q.e.p.d. Participantenan for edad di 16 anja lo canta canticionan di nos Mama di Cultura.

E lo ta un espectaculo unico y cantantenan lo ser acompanja pa e banda di sr. Robert Maduro y siguramente Sodo y Cuero lo duna su presentacion al igual cu grupo di baile folklorico.

Comision Bernadina Growell, cu ta organisador ta anuncia di e forma aki su promer actividad.

Intencion ta pa recauda fondo pa asina haci algun areglo na e cas di Bernadina pa asina evita perdida di su pertenencianan pasobra intencion ta pa haci e cas unda e difunto a biba cu su querido esposo un museo.

Caarchie lo ta obtenibel den prebenta pa 10 florin so, mientras na porta lo ta 15 florin.

Comision Bernadina Growell a mira luz di dia 28 di maart ultimo y ta resultado di union entre representantenan di Fundacion Pro Cultura Arubano, miembronan di Directiva di Centro di Bario Brazil, famia y amigo(a)nan di Bernadina Growell q.e.p.d. cu ta consisti di 11 miembro, cu pastoor Jairo Maduro como Consehero General.

E miembronan ta sra. Lena Orman-Kock, secretaria y representante di e famia; Persey Jeand'or como secretario interino, Wim Maduro, tesorero, Lionel Croes y Marijke Croes, relacionista publico, Mariano Bermudez encarga cu decoracion y arte, sr. Francisco Harms, comisario y di Centro di Bario Brazil, sr. Leonardo Rasmijn vice-presidente y Mervin Wyatt-Ras presidente di e comision.

Metanan di e comision ta duna valor y reconocimento na labor y logronan di nos gran y inolvidable Mama di Cultura di Aruba, documenta y conserva su pertenencianan y concientisa nos pueblo, specialmente nos hubentud, encuanto e personahe importante aki di nos cultura y su influencia ariba desaroyo di nos cultura.

Actividadnan cu e comision ta trahando ariba dje conhuntamente cu Centro di Bario Brazil ta ariba 3 di september venidero apertura di "Caya Bernadina Growell-Kock".

En bista cu dia 3 di september ta alavez dia di celebracion di aniversario di Bario di Brazil, Centro di Bario Brazil ta organisa un parada cultural net despues di e desvelo y ariba mesun dia lo haci apertura di un exposicion dedica na Mama di Cultura q.e.p.d. Den e siman di dia 3 di september lo tin presentacionnan cultural den Centro di Bario y tin intencion di tene un festival di hobennan pa clausura e celebracion.

Un y tur sea grandi y chikito ta keda cordialmente invita pa presencia e actividadnan y/of participa.

Pa inscripcion pa e festival por tuma contacto ainda cu sr. Persey Jeand'or na 7336007, of cu sra. Lilian Besselink na 5640514.

Pa cumpra caarchi den prebenta por yama miembronan di e comision of secretaria di e comision sra. Lena Orman na 5651145. Nos ta spera cu tur bario na Aruba bin apoya e cantantenan pa asina duna realse na nos cultura di Aruba.

NOBLE
Fine Scottish Whisky
Un whisky Escoses especial prepara cu hopi dedicacion pa perfeciona su sabor y calidad
Palmera Quality
L.G. Smith Blvd. 140 Tel: 582-2122

Let's Move! Museums & Gardens

Museo Arqueologico a lanza su actividadnan pa hubentud pa temporada di vakantie





MUSEO Arqueologico Nacional Aruba a tene un conferencia di prensa diamars mainta pa lanza y promove su actividadnan pa hubentud pa temporada di vakantie grandi cu e tema Let's Move! Museums & Gardens. E prome actividad lo ta e evento "Move Bo Body!" pa muchanan y hubentud dia 8 di Juli na Museo Arqueologico, di 4'or di atardi pa 11 di anochi cu presentacionan di baile, arte recycla, workshops, actividadnan creativo, bandanan, Dj y hopi mas.

Pa e evento aki a haya e coperacion di Kong Hing Supermarket den Havenstraat pa haci uzo di nan parkinglot, cual ta funciona como un pasada entre Havenstraat y Schelpstraat, pa pone un stage unda rapper Ritmo Real y e agrupacion Bryan Montero and the Average Joe's lo duna un presentacion. Mientrastanto hobennan bou guia di artista local sr. Timothy Charles ta verf un "mural" riba e muraya na banda di e parkinglot di Kong Hing, cu cual ya a cuminza pa asina keda full cla cu esaki riba dia 8. E "Mural" cu e hobennan ta pintando ta hiba mensahenan pa otro hobennan pa haci mas movecion, move pafor den naturalesa, come mas saludabel y mas, pero den nan mes un palabranan.

E programa Let's Move! Museums & Gardens ta enfoca riba duna informacion y educacion na muchanan y hobennan pa haci mas movecion y come mas saludabel, encorto biba un bida mas saludabel. Museonan y otro instancianan cultural tin como meta pa informa y educa publico y pesey a traha cu Museo Historico, Parke Nacional Arikok, UNOCA, MetaCorp y Departamento di Cultura pa asina yega na un programa di vakantie hopi diferente y varia cu actividadnan divertido y hasta aventuroso. E anja aki a traha un programa di henter un siman parti mainta di 8 or di mainta pa 12 or di merdia pa e gruponan di 6 pa 9 anja y di 10 pa 13 anja cu ta cuminza respectivamente dia 18 y dia 25 di Juli. Pa hobennan entre 14 pa 17 anja e programa ta parti anochi, entre 6pm pa 9pm y ta start dia 11 di Juli. Ta pidi un contribucion di Afl.25,- pa mucha/hoben pa cubri gastonan di material, coi come y bebe. Durante e evento di "Move Bo Body!" Museo lo habri un parti nobo den su exposicion permanente cu e tema: Transformacion den paisahe. Pa esaki a invita Elvis Lopez di Ateliers'89 como "guest curator". A escohe 3 pintura di artistanan conoci di Aruba, cual ta sr. Johannes Donata, Angiolina Henriquez y Wouter van Romondt cual a duna un cuadra di paisahe di Aruba den bruikleen na Museo pa e exposicion nobo di arte contemporaneo. Tres artista hoben, Priscila Lacle, David Winklaar y Weng Mei Tang, descubri pa Ateliers '89 a inspira nan mes riba e obranan aki, como tambe riba e paisahe di Aruba di awendia y a traha 3 obra diferente y contemporaneo pa e parti den sala di exposicion cu ta e prome parti cu ta bai ser cambia. Museo ta sumamente contento cu e proyecto Let's Move! Museums & Gardens a haya sosten financiero di CEDE Aruba. A traha duro pa e programa ta participativo pa hobennan, cu ta yuda den formacion di identidad di e hobennan y ta un programa inovativo, recreativo, saludabel y positivo. Esaki ta elementonan pa cual a haya e apoyo di CEDE Aruba . Asina CEDE Aruba ta sostene Museo Arqueologico den su proceso pa bira un fundacion. Museo Arqueologico Nacional Aruba ta na Schelpstraat 42, net patras di Kong Hing den Havenstraat, Oranjestad. Pa mas informacion por yama: 582 8979. Sigui nos riba facebook!









Scol Primario Kudawecha cu resultado 100% satisfactorio

COMISION di Mayor di Scol Primario Kudawecha ta orguyoso pa anuncia cu e aña escolar 2010-2011 tabata uno exitoso. Tur mucha den 6de klas cu a traha duro y a duna 100% di nan mes cu e meta pa bay Colegio Arubano, a logra esaki tambe. Un logro cu merece tur elogio! No por keda sin menciona e tremendo trabou di tur e maestronan cu a anima e hobennan tur dia pa nan studia pa nan bay dilanti den bida. E Comision di Mayor di Scol Primario Kudawecha ta duna tur e muchanan pabien cu nan esfuerso y logro y ta desea pa nan sigui cu e mesun empeño na Colegio Arubano. Un pabien ta bay tambe pa tur e muchanan cu a bay over. Comision di Mayor Scol Primario Kudawecha ta deseanan tur un dushi vakantie y cu nan sosega pa cuminsa e aña escolar nobo yen di animo.

Tambe Comision di Mayor kier a gradici tur e maestronan, mayornan, alumnonan, Unicon, Seguros Aponte y Gianni's kendenan a haci posibel pa tur klas na scol por tin airconditioning.

Belly Dancing ta dushi



DIADOMINGO a tuma luga e prome workshop di Belly Dancing "Introduction to Belly Dancing". Lelicia Tromp ta esun cu a duna e les y tin añanan di experiencia den e arte di baile aki. E workshop aki ta uno intensivo y ta enfoca riba celebra e echo di ta muhe. Contrario na hopi otro baile, pa baila Belly Dancing bo no necesariamente mester ta flaco. Belly dancing ta laga bo gosa di bo curvanan y disfruta di ta muhe. Belly dancing ta un baile sensual cu ta exigi hopi training pa domina e tecnicanan y ta na mes momento tambe un bon forma pa keda den condicion. E grupo a pasa un mainta hopi agradabel pero a la bes intensivo ta baila riba e ritmo di musica Arabe y a siña move mane un colebra, cana mane un camel y tril manera jello! Keda pendiente pa e proximo workshop! Pa tur esunnan cu ta interesa pa participa pa e workshop unico aki, nan por tuma contacto cu Lelicia na 5929339 of xpand@letsxpand.com.

Casonan cu Corte di Prome Instancia lo trata awe

29 juni 2011 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
	E.T.A.	Uitspraak
13.00	B.R.	R. ta wordo acusa di a, riba diferente momento den e periodo di 13 di juni 1996 te 11 mei 2006, conhuntamente cu otronan of un otro, a tuma custumber di cada biaha tin y/of entrega y/of haya sumanan di placa di cual e tabata sa of mester por tabata sa cu e tabata procedente di bin di malversacion como ambtenaar y/of falsificacion.
13.00	L.M.G.	G. ta wordo acusa di a haya y/of entrega y/of cambia y/of usa un suma di placa riba 31 di januari 2007, di cual e mester tabata sa of mester por tabata sa cu e tabata procedente di crimen.

Sra. Mariska Koolman a termina su estudio cu exito



Sra. Mariska Koolman a bishita Cas di Aruba en conexion cu el a caba cu exito su estudio pa "wetgevingsjurist" na e Academie voor de Wetgeving na Den Haag. Sra. Koolman ta ambtenaar na Directie Wetgeving na Aruba y a sigui e "trainingsprogramma wetgevingjurist" como studieopdrachter. Directora di Cas di Aruba Sra. mr. Désirée Croes a felicita Sra. Koolman cu su logro y haci entrega di un bouquet di flor. El a desea Sra. Koolman tur clase di exito proximamente na Aruba. Sra. Koolman a bin Hulanda na 2009 pa sigui e trainingsprogramma cu a dura dos aña. E programa ta consisti di setenta porciento training "on the job". El a traha di Augustus 2009 te cu siman pasa na e Directie Constitutionele Zaken en Wetgeving di e ministerio di Asuntonan Interno y di Reino (BZK). Durante e periodo aki el a core tambe stage di un luna na Tweede Kamer. Su tesis ta trata un proposicion di ley pa cambio di nos Constitucion (Staatsregeling). Den su tesis e ta enfoca ariba e capitulo cu te regarda Gobierno, Parlamento y e Poder Hudicial. E ultimo den bista di e cambionan den e structura nobo den Reino. Otro aspecto den su tesis ta un proposicion pa haci e Constitucion di Aruba mas accesibel pa un publico general. Tambe presente na e ocasion aki tabata Sra. Rosalinda Croes-Kelly y Sra. Ivonne Navas di departamento di Enseñansa di Cas di Aruba y Sra. Mr. Olivia Croes di departamento Huridico di Cas di Aruba.

Women's Club of Aruba ta celebra 25 aña di conscientisacion riba HIV/AIDS



RIBA diasabra dia 4 di juni, Women's Club of Aruba a conmemora 25 aña di conscientisacion riba e tereno di HIV/AIDS. Na 1986 un miembro di Women's Club, Sra. Alberta Smith di Canada, a acerca Sra. Marie Therese Croes, cu tabata bay wordo instala como president di Women's Club e aña ey, pa bise cu su deseo ta pa organisa un seminario pa informa over di e malesa HIV/AIDS, pero tabata desapunta riba e actitud di dos instancianan cu e la acerca prome. Alberta a entama un corespondencia cu C.D.C. (Center For Disease Control) na Merca pa manda un epidimiologo cu por a informa tur e docternan di e malesa aki .







Corsou

Entrada hudicial a produci dividendo

WILLEMSTAD - Ayera mainta Team DST a tene diferente inval y den Otrobanda nan a canta bingo caminda nan a detené un persona cu polis tabata busca relacioná cu atraco. Mientras tanto no a tende nada ainda di e maltrato cu a tuma lugar riba e pareha Hulandes na Redaweg.





Aduana Bonaire a haña boto

Bonaire



KRALENDIJK - Diabierne ultimo Secretario di Estado, Frans Weekers a bautisá e boto nobo pa Aduana na Bonaire. Despues di e ceremonia cortico y bendicion di pastor, e boto ta cla pa nabegá. Aduana lo usa e boto pa trabounan di control di tripulantenan di yate di barco di bela. E boto yama Piscadó Iku, ta referi n'e ocupacion tradicional di Bonerianonan, pero tambe traduccion di nomber di e Hefe di Belasting Hulandes na Bonaire, Hans Visser.

AWE Mainta
YAMA NOS
HOTLINE
24 ORA DISPONIBLE
733-8477
NA KI ORA, KI MOMENTO, PA CUALKE INFORMACION

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Nombramento di Elvis Tjin-A-Sjoe como consehero di Gobierno ta nifica:

Personeelsstop ta conta pa Arubiano y no pa Hulandes-Europeo of Boneriano

E nombramento descabeya di e politico Boneriano, Elvis Tjin-A-Sjoe como consehero di Gobierno a causa hopi disgusto den comunidad. A haci tur sort'i maniobra pa hustifica e nombramento aki; e.o. por a scucha un consehero Haitiano bisa cu Gobierno actual tin hopi "vizzzion" (red.: vision).
Tambe por scucha cu Aruba mester expande fronteranan; Mescos ta papia di "grensoverschrijdende criminaliteit" ta papia di "grensoverschrijdende werving en selectie".

Ainda por scucha hopi comentario riba e nombramento di e Directora nobo pa ATA "sui generis". Tin hopi duda si e hefe di un "VVV-kantoortje" na Bonaire por a resulta e mihor candidato entre tur e tantisimo candidato pa cu e vacatura aki.
A bin resulta awor cu ta trata di un "package deal", pero no den sistema economico "twee halen, één betalen", pero mas bien "op zijn jan-boerefluitjes"; "één halen, twee betalen"!!

Ocho aña largo a critica Nel Oduber malamente. Nel Oduber no tin aprecio p'e Arubiano, cu excepcion di "Friends and Family".
Ta considera e Arubiano hende floho y corupto, canando rond manera hende suf, continuamente bou influencia di alcohol of otro substancia.
E Gobierno actual ta aparenta di tin mas simpatia y consideracion pa cu e Arubiano, pero den practica ta demostra lo contrario. Ki mishi!!
E Arubiano no tin suficiente capacidad pa conseha e Gobierno actual, cu excepcion atrobe di "Friends and Family".

Añanan atras e Arubiano a wordo considera un persona confiabel, trahado balente y humilde. Danki na politiconan cu ta menosprecia e Arubiano, e bon imagen di e Arubiano ta desvanece, fortificando asina e derecho di esnan for di exterior haña trabao prome cu nos propio hendenan.
Den caso di e nombramento di e politico Boneriano no a cuestiona un posibel envolvimento di e politico Boneriano den e escandolo di corupcion di su partido berde na Bonaire.
En bes di duna Aruba bek n'e Arubianonan, ta sigui promove "trafico liber di persona" y "generaal pardon". Ainda no ta basta?!!
Ki dia ta bira menos tolerante y complaciente pa cu e "invasion" di stranheronan na nos pais. Poco dia atras a nombra atrobe un Hulandes-Europeo na KIA den schaal 14 y 25%-toelage.
Segun comentario e persona aki ta un "dog-trainer". Muy probablemente e persona aki cu su "reu" lo bay busca e "rotte appels" den KIA. Bo no mester ta un "doemdenker" pa realisa e peligernan na horizonte.
Mester tene debido cuenta si mañan Presidente Chavez "blaas den kraaienmarsch", nos "bisiñanan" lo "envadi" nos pais masalmente. Tin hende pa para nan?!!
Ta pesey dentro di poco ta introduciendo "Dia di Bisiña" na Aruba?

Nomber y direccion conoci na redaccion

Permiti pa sigui e parti II di e prome articulo,

Bernabela y Giron, dos sindicalista cu a traiciona empleadonan publico ?

DESPUES di e prome articulo, na unda ma ilustra 18 medidanan cu ministerraad di gabinete Oduber (MEP) a pasa contra empleadonan publico y pueblo, awe nos lo repasa nan un biaha mas, y pa despues sigui cu e 12 nan cu a falta, y cu gabinete Eman no a cumpli cu ne, pa castiga pueblo y ambtenaarnan, y cu tin e 2 dos sindicalistanan comprometi cu partido MEP cu ta sostene e medidanan aki, y ta pesey hunto cu ANA un organisacion ilegal, kier manifesta, pasobra gabinete Eman ta traha pa pueblo y pa tur sector den nos comunidad. Na unda na punto 3 ta vries tur bevordering y den punto nr. 5 tambe ta vries tur periodo di ambtenaar, y ta pesey gabinete Eman no a cumpli cu e medida aki cu MEP a laga atras, Bernabela y Giron y Croes mester bay manifesta, pasobra gabinete Eman, no mester duna indexering, pero vries salario y periodo y stop vakantieuitkering, na entrante 1 januari 2010 bao nr 11 di e besluitenlijst di dia 22 september di conseho di minister di gabinete Nelson Oduber. Awe lo mi publica e lista di leges, bao medida nr. 14 na unda ta bisa: Leges en retributies worden aangepast, cu a cumpli cu e medida aki na 2002.
Esaki ta Bernabela y Giron ta apoya, medida contra pueblo y pesey e otro sindicatonan den Union cu ta participa activamente den dialogo social, pa miho bida di nos empleadonan publico y pueblo, ta wordo ataca y tira pa traidor pa Bernabela/Giron pa traidor.
artikel 14. Leges en retributies:

Aumento Vergunningen: medida gabinete Oduber 3

	Antes	Awo	Aumento
1. Hindervergunning	350,--	875,--	525,--
2. Buffetvergunning	95.--	240,--	145,--
3. Slijtvergunning	100.--	250.--	150,--
4. IJshuisvergunning	100.--	250.--	150.--
5. Koffiehuisvergunning	100.--	250.--	150.--
6. Anuncio fundacion stichting	250.--	365.--	115.--
7. Anuncio Fundacion Vereniging	250.--	365.--	115.--
Aumento Permisonan na DINA			
8. Vergunning wijziging	175.--	600.--	425.--
9. Zelfstandige vergunning	525.--	2065.--	1540.--
10. Eerste vergunning	350.--	1200.--	850.--
11. Rentry document	10.--	40.--	30.--
12. Bewijs van goedgedrag	10.--	40.--	30.--
Verhoging Leges Censo pa pueblo en general			
13. Uitreksel bevolkingsregister	1.--	4.--	3.--
14. Uitreksel geboorte register	5.--	15.--	10.--
15. Paspoort	65.--	115.--	50.--
16. Cedula	7.50	45.--	37.50
17. Trouwboek	25.--	55.--	20.--
18. Matrimonio stadhuis	120.--	250.--	130.--

Cu e medidanan aki, gobierno di Nel Oduber na 2002/2005 a genera mas cu 1 biyon florin. Y nos no a mire, den scol, ambtenaarnan pa 7 aña a wordo castiga, humiya y insulta pa tur sorto di cos pa e prome ministro, y Bernabela/Giron aplaudiendo y sosteniendo e medidanan aki, y ta pesey awor ta manifesta, pasobra gobierno di MEP no a cumpli cu tur e medidanan cu a laga atras.,manera un BBO pa dia 1 januari 2010 bira 6%. stop bevordering, stop periodonan ambtenaar, stop vakantie-uitkering, y door cu gabinete Mike Eman, no a ehecuta plan di MEP cu a laga atras, manera BBO en bes aumenta a bahe cu 1.5%. a duna ambtenaarnan indexering y vakantie-uitkering ambtenaarnan a sigui gosa di dje, y pesey e otro sindicatonan pa Berbabela/Giron ta traidor.
Bernabela/Giron y Croes di Hulanda, a para mira y aplaudi e maneho Oduber, na unda e debe di pais Aruba tabata na 1.1. biyon florin, y na 2008 a lag'e na 2.8 biyon, un aumento di 1.7 biyon florin. Apesar cu gabinete Oduber a haya mas cu un 1 biyon florin extra di belasting. a haya 400 miyon di benta Setar, WEB, Utilities) a haya mas cu 250 miyon extra na dividend y voorschot di WEB/ELMAR, a haya 280 miyon di plant NV, a haya mas cu 170 miyon na entrada di BBO, anto Pais Aruba a keda na bancarota na 2009.
Con por ta??? a laga un AZV cu un deficit di mas cu 50 miyon florin, a laga fondo di APFA muriendo y danki na gobierno Mike Eman e fondo a wordo rescata, a laga fondo di SVB tambaliando y awe danki na gobierno Mike Eman, e fondo ta birando solido atrobe, a laga un deficit di pais Aruba na 475 miyon florin, y awe danki na gabinete Eman e ta na 275 miyon apenas den dos aña mirando tur e desasternan aki laga atras, y mirando cuanto placa a haya y con a malgasta y derocha placa den biahenan di placer na Brazil, India, China, etc., cu no a duna ningun fruta pa pais Aruba, y mira cuanto miyones tabata bay na huur pa un famia. Anto esaki Bernabela/Giron ta manifesta pe, pasobra fiesta di famia a caba ?? Bernabela/Giron, splica boso tiki miembronan, pakico boso ta manifesta, contra un gobierno cu ta cumpliendo cu su pueblo, cu su ambtenaarnan, cu su clase social, comerciantenan inversionistanan, tur ta haya atencion y oportunidad igual, pa un Aruba nobo. Anto ta esey boso no kier mira ??
Danki pa publica e articulo aki, di un ambtenaar hopi rabia, pa accionnan di e dos sindicalistanan cu a bende nan miembro, pa un trabao pa un yiu na aeropuerto. Q berguensa.
Un ambtenaar rabia riba e dos satelitenan aki di un partido politico

Organisa pa Arruwac

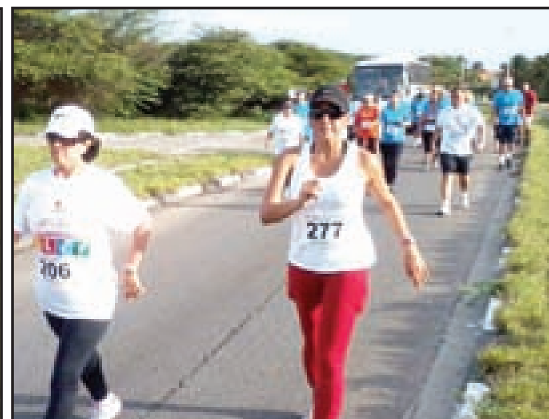
Exitoso tabata e 5 km Olympic Day Run & Walk

DIASABRA ultimo a tuma luga e Olympic Day Run/Walk saliendo for di Costa Linda Beach Resort, caminda un cantidad grandi di hende a participa na e evento aki cu ta uno birando uno hopi popular. For di 4or di atardi a cuminsa registra y a start pa exactamente 5.30 di atardi. Nos por a nota presencia di algun coredo ariba distancia largo como tambe algun grupo cu ta practica e deporte di race walk y mas cu claro e canadornan fiel cu no ta perde un caminata. Presidente di COA Sr. Roy Mezas y Secretaria General di COA, Sra. Nicole Hoevertsz tambe a join e caminata. E caminata a ser organisa pa conmemora e fecha Olimpico cu ta wordo celebra rond mundo. Centenares di miles di hende - hoben y hende grandi - ta bira activo y participa den actividadnan deportivo y cultural, manera caredanan na pia, exhibicionnan, musica y seminarionan educativo. Durante e ultimo dos decadanan, e evento a yuda trece e idealnan Olimpico na tur skina di mundo. Pa mas cu binti aña, Dia Olimpico a wordo asocia cu e "Olympic Day Run" cu ta wordo organisa den masha hopi pais.









Temporada di vakantie, un bon ocasion pa bishita UNOCA

BO a planea bo dianan di vakantie caba? Awel no lubida di inclui un bishita na UNOCA.

Un bon oportunidad pa sea den seno familiar, grupo di amigo, cu vakantiekamp of individual pasa bishita UNOCA y admira e bunita coleccionnan di arte cu UNOCA tin den su salanan di exposicion. Tin tres coleccion di arte, esta "Coleccion STICUSA", "Coleccion UNOCA" y "Coleccion Aruba". Tur tres coleccion ta consisti di obranan di nos artistanan local. Por menciona entre otro, Luti de l'Isle, Evelino Fingal, Stan Kuiperi, Wouter van Romondt, Toton Quant, Adi Martis, Gustave Nouel, Mateo Hayde, Nigel Matthew, Maritza Erasmus, Ciro Abath, Elvis Tromp, Elvis Lopez, Giolina Henriquez, Osaira Muyale, Clyde Loe A Njoe, Edmund Tuyeehut, Frank Croes, Mo Mohamed, King Lie Kwie, Ephraim Britten, Danilo Geerman y hopi otro artista local mas.

UNOCA por ofrece un programa special pa gruponan cu ta desea esaki. Yama nos di antemano pa mas informacion y pa schedule un dia.

Conhuntamente cu Biblioteca Nacional Aruba lo ofrece entrante 7 di juni 2011 te cu 11 di augustus, tur diahuebs anochi (di 7or pa 10:30) "filmavond" den aire liber na UNOCA. Entrada ta completamente gratis. Durante e anochinan aki e salanan di exposicion di UNOCA lo ta habri pa publico y lo tin oportunidad di cumpra buki tambe. Conhuntamente cu Museo Arqueologico Aruba y diferente otro partner, manera Parke Nacional, Museo Historico, UNOCA ta ofrece un programa vacacional pa muchanan di 6- 9 aña y di 10-13 aña y tambe pa nos hobennan di 14-17 aña. Tuma contacto cu Museo Arqueologico pa mas informacion y pa inscripcion. Scol di Arte tambe ta cla pa ofrece nos muchanan y hobennan algun dia dushi y educativo. Di 5 di juli pa 8 di juli ta pa hobennan entre 11 y 16 aña. Di 11 pa 15 di juli e ta pa muchanan di 6 pa 10 aña. Yama Scol di Arte na 584-584-9168 pa mas informacion y/o pa inscripcion. Cupo ta limita. Por bishita UNOCA mes of por tuma contacto cu UNOCA na 583-5681of por bishita nos website www.unocaruba.org pa mas informacion di UNOCA mes y tur locual UNOCA tin pa ofrece.







Island Temptations Magazine ta presenta lectornan cu e carisma di San Nicolas





E edicion di Zomer 2011 di Island Temptations awo ta obtenibel online (www.island-temptations.com) y imprimi riba nos isla na resortnan, hotelnan, cafenan local, restaurantnan, tiendanan di retail y Ling & Sons Super Center. E tema di e edicion aki ta "San Nicolas Risin'," cu articulonan dedica na e cultura di e parti di nos isla unda e solo ta subi. "San Nicolas tin asina hopi dimension, y asina tambe tabata facil pa yena henter un edicion cu asina hopi faceta encantador cu ta haci San Nicolas un cambio bon bini di e ambiente moderno di Palm Beach y e area di hotelnan…e ta djis briya cu e spirito Caribense bieu," tabata e palabranan di director di editorial y creativo Tina Causey-Escobedo. Cuminda local y monumentonan y establecimentonan iconico por ser mira, pero Island Temptations su director di benta y mercadeo Rona Coster a encabesa e buskeda pa e personanan influencia y personalidadnan iconico di San Nicolas cu ta tene e antorcha cendi den temponan bon y malo riba e parti aki di nos isla. Rona ta splica: "Nos ta spera cu nos lectornan, tanto hendenan local como turistanan, lo wordo inspora door di e edicion nobo aki pa haci e corrido cortico pa San Nicolas pa disfruta di e ambiente relaha di e parti integral aki di Aruba su paisahe y cultura!"

E Piscado Baluarte y e Abraso Grandi

Pa: Roland W. Peterson



E ta para dilanti di e spiel
Tras di su lomba e imagen ta para
cu un sonrisa orguyoso
Un imagen cu e conoci hopi bon
Un imagen cu ta graba den su curason
E ta bira rond, pero ningun hende ta para su tras
Awor e ta wak atrobe den e spiel
E imagen no t'ey mas

Cu su dedenan friu e ta mishi cu e spiel
E ta sinti un calor den e spiel
E kier caricia e spiel

E sa … e sa cu e ta den su presencia
No awe so, pero tur dia
Semper e ta sinti su presencia
Y, ta hole e dushi fragancia

Pero awe … awe e a mirele pa prome bes
No … no e no ta su imaginacion
Awe e ta laga sa cu e lo t'ey
E lo t'ey pa e Nominacion-Piscador Baluarte
Awe ta e dia cu e lo a dune e Abraso Grandi

E bashi den su curason
Ta haci dolor
E sa cu nunca mas e lo mirele,
Scuchele of tocele

Durante e corido den auto
E ta blo pensa riba e temponan
Cu nan a pasa hunto
E piscamento, e weganan di carta
E harimentonan y e bon consehonan

E ta staciona e auto
Y prome e baha e ta susuro
Thanks… Dad.

Colegio EPI unit Economia ta felicita tur graduado

DIALUNA 27 di juni 2011 tabata un dia inolvidabel pa 65 studiante di Colegio EPI unit Economia ora nan a mira nan nomber ariba e lista di graduadonan. E aña aki Unit Economia a organisa un evento special pa anuncia kendenan lo ricibi nan diploma di EPI na e evento oficial di graduacion cu lo tuma luga diahuebs 30 di juni proximo.

Siguientemente e lista di tur graduado di Unit Economia: Stefanie Dirks, Daniela Alvarado, Monica Garcia, Claudia Guzman, Amarellys Quandus, Nicolle Tromp, Mirurgia Wernet, Geneida Geerman, Jennely Maduro, Joel Rodriguez, Christina Trejo, Melissa Webb, Jo-ann Lacle, Cislaine Jansen, Creily Luna, Melantha Melaan, Yijo Ng, Solmarie Orman, Ferdinant Robert, Sergio Tromp, Carolina Werleman, Shangchee Zhang, Stephanie Arduin, Estephanie Croes, Marjerline Dabian, Kurt Franken, Vernalisa Franken, Jarvis Garcia, Alberto Grovell, Thais Pourier, Celia Sousa, Iliene Tromp, Estefani Trujillo Mona, Gregory Vis, Virginia Briesen, Giannina Croes, Ruwigene de Cuba, Juan Ricardo Gomez,Tiganni Gomez, Aischell Hidalgo, Preshell Pesqueira, Carl Quant, Ivan Ras, Jaycee Ras, Illeandra Samson, Laura Tromp, Jeamy Yrausquin, Marllory Zievinger, Jeamir Agostien, Gissiane Barros, Lorenzo Briesen, Susana de la Cruz, Nathaly Dania, Lourainne Figaroa, James Halman, Martin Herry, Adair Kelly, Norvin Mercelina, Daine Stephens, Aixa Terrero, Ashna Vos, Ingemar Vrolijk, Jair Werleman, Xuxa Wever, Janniska Woodley. Colegio EPI unit Economia ta hopi satisfecho cu e resultado e aña aki y ta desea tur graduado hopi exito den nan carera profesional of cu nan proximo estudio riba nivel profesional superior. Masha pabien!



Scolnan participando den Campaña di Tiara Air

DEN cuadro di celebracion di 5 aña Tiara Air a lansa un campaña conhuntamente cu tur e islanan ABC. Cu ta hiba e nomber 'Tiara Air celebrando 5 aña. Conectando amigonan, bisiña y islanan cu otro'.

Esaki tabatin un acogida grandi na e scolnan den region. E siman aki Marketing Team di Tiara Air ta pasando na tur e scolnan participante di Aruba pa busca e pintura y opdracht nan. Tur e Scolnan cu a registra ta hayando nan Value Coupon di Tiara Air como cu nan a participa y incentiva e muchanan. E Coupon lo por wordo uza pa recauda fondo dor di haci rifa etc. Scolnan mes ta dicidi den ki forma lo haci uzo di nan.

Muchanan y hobennan cu a traha nan opdracht y no a entrega esaki ainda, tin chens pa participa. Tambe nos kier a avisa tur e mucha y hoben nan cu kier participa ainda tin chens. Pa participa subi www.tiaracontest.com y download e opdracht di bo edad. Mester entrega esaki na Tiara Air su oficina situa na Sabana Blanco 70 E suite 11, cual lo tin un box disponibel.

Tur e muchanan cu ta participando den e campaña ta participando pa gana e siguiente premionan;

• E ganado absoluto di cada categoria lo gana 2 ticket ida y buelta pa cualkier destinacion di Tiara Air.

• Ora e ganadonan absoluto di cada categoria di tur tres isla wordo scogi. Esakinan lo bay den un tombola unda un ganado absoluto lo por scoge for di un di e siguiente premionan;

Premionan:

1) Scholarship di 2,5 aña di scol paga pa e studio di Aviation Mecanic na Aviation Maintenance Technician School na Bonaire

2) Scholarship 20 siman di scol paga di Pilot Licence A (private pilo) na Miami, Florida USA na F.I.T. Aviation Flying School

3) Un Home Theater System cu ta inclui un television 46 inch, laptop, ipod ultimo modelo hunto cu su printer. Un mesa di computer cu su stoel tur di 'Crown Electronics and Furniture Aruba'. Mas 4 pasashi ida y buelta cu Tiara Air pa cualkier destinacion.

Nos ta invita tur mucha y hoben pa participa bo nunca sa por ta abo por bira e ganado absoluto!











Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Hesus a bisa e disiplenan:
Laga e muchanan bini serca mi, no kita nan di bini,
pasobra reino di Dios ta pertenese na esnan manera nan. "
Mateo 19:13-15

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos angelito

Brandon Thomas Tromp

Na nomber di su::
mayornan: Johnny y Yasira Tromp-Navas Zambrano

welo: Hernab Navas Ecenio na Colombia
wela: Cruz Elena Zambrano Vargas

rumannan: Marc Tromp y senora
Igmar Tromp na Hulanda
Carlrnr Tromp na Hulanda
Jouraine Hernandez
Luigi Arends na Hulanda
Quinct Bernabela

tanta y omonan: Tito Tromp y famia na Hulanda
Tirs Tromp y famia
Wina Tromp y famia
Albertico Tromp y famia
Jimmy Tromp y famia
Rafael Navas Zambrano na Colombia
Hernancito Navas Zambrano na Colombia

primo y primanan,

famia: Tromp. Navas Zanbrano, Zambrano Vargas, Arends, Hernandez, Bernabela, v/d Biezen, Zievinger, Martis, Danies, Giel y demas famia ta invita tur amigo bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 29 di Juni 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di Mementomori Funeral Home pa santana catolico den Caya Rrnesto Petronia . Entre 9'or pa 10:30 di mainta tin opportunidad pa condoleer famia na Mementomori Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

STATEN VAN ARUBA

Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:

Sr. Juan Sabino Becker

na bida e prome Griffier di Parlamento di Aruba
Parlamento kier extende su mas sincero palabranan di pesame na sra. Rubia y su distinguido famia deseando nan hopi forza den e momento dificil aki.
Cu sr. Juan Becker sosega na paz.
Den nomber di Parlamento, Staf y Personal

Plv. Griffier di Parlamento, mr. S.R. Boekhoudt
Presidente di Parlamento, drs. Paul F.T. Croes

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di nos mama, wela y bisa wela stima.
despues de un lucha largo hunto cu sernan keri a bai den brasa di señor unda no tin ningun dolor mas.

Sra. Anita Koolman-Koolman Viuda di Aniceto Koolman.

Mihor conoci como "Nita, Tanta Nita,Doedoe "
*19-12-1916 †25-06-2011

Na nomber di su yiunan:
yiu di criansa: Regino Tersicio Croes
Chrispiano (Shonpin) Koolman esposa Sira (Nini) y yiunan
Juanita y esposo Margareto Ramirez y yiunan
Lazaro (Rochi) Koolman esposa Maria y yiu
Francisca de Sena Koolman
Juliana (Julia) esposo Mike Becker y yiunan.

Di su 25 rumanan

Na nomber di su nietonan:
Tecla y Lorenzo Angela, Irena Koolman,Marusha Koolman, Carina Koolman y famia, Cecilia Hennep, Adri Koolman, Sulieta Ramierez y Michael, Mariella Koolman y Michel Wernet, Renny y Chantal Becker (na Hulanda)
Tamara y Aonghus McNabola.

Bisanietonan:
Edmund y Megan Maduro, Brandon, Shahntee de Cuba, Aishlyne, Ryan y Maegen, Becker (na Hulanda)
Sureynis, Zargeun y Aleyni Ramirez.

Comer y compernan, suegro y suegranan.

Iha: Chichi

Cuña: Rosita

Swa: Goya

Demas famia: Koolman, Ramirez, Angela, Becker, Mc Nabola,Werleman, Croes, Geerman, Willems Maduro, St Jago, Kock, Ridderstap, De Cuba, Hennep, Plate na Corsow, Wernet, Gomez, Donato Rasmijn, Clarissa, Boekhoudt, Flanegin, Vrolijk, Dorbeck, Thiel, Curiel, Irausquin, Roga, Albertsz
Perez, Carrion.

En vez di flor of krans, famia lo aprecia un donacion pa Wilhemina Kanker Fonds. Lo bai tin un box disponibel den misa.

Adres pa condolencia : Warawara # 9 , Santa Cruz.

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 30 di juni 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Immaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues saliendo pa Santana catolico na Sta.Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Grupo di oracion Carismatico "Shalom"



CU e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti na un anochi di: "Alabanza y Adoracion" na: Kapel Monte Calvario (Tanki Leendert). Bin busca bo Sanacion, Bendicion y Goso den"E Palabra di Dios" dia: diaranson 28 di juni, 2011. Ora: 7:15 pm - 9:30 pm. Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario. Nos ta warda bo sin falta! Dios ta fiel, E cu a yama boso pa biba den comunion cu su yiu, nos Señor Hesucristo. 1 Kor 1; 9

Pitbull ta mata 9 gay fini

DIALUNA atardi pa 4'or polis a ser dirigi pa un cas na Paradera pa un cacho pitbull cu a mata algun gay. Na yegada polis ta papia cu e homber M.B.C. di 77 aña cu ta declara cu e cacho pitbull di su bisiña a mata 9 gay fini di dje. Segun e homber cada un ta costa 300 florin. Polis a bay na e bisiña pero no a haya ningun hende na e cas. M.B.C. a bay entrega keho di e sucedido.

Ex no ta acepta ni compronde cu cos a caba

DIALUNA madruga pa 1.45 polis di Oranjestad ta bay na un cas na Ponton pa un homber ta stalk su ex amiga, a dirigi polis na e cas. Na yegada ta papia cu e muhe R.E.A.B. cu ta declara cu e tabatin un relacion cu e homber J.L.M. naci na Santo Domingo di 48 aña pero cu e relacion a termina. Segun e R.E.A.B. cu e homber no kier compronde ni acepta cu cos a caba y ta sigui molesti'e. Segun e muhe, e homber ta core tur anochi 10'or pa e controla si e ta na cas caba. E no ta confia e homber el a dicidi di bay keda drumi na e bisiña. El a tende cacho ta blaf y a bay tira un bista y a tuma nota cu e homber ta riba dak ta busca manera pa drenta paden. Ora e homber a ripara cu e ta wak'e el a baha, core subi un auto Mitsubishi shinishi y bandona e sitio. E situacion aki tin dos luna caba andando, polis a conseha e muhe pa bay entre keho contra e homber.

Yiu homber ta maltrata mama mala-mente

DIALUNA merdia pa 1.30 asistencia di polis ta wordo pidi na un cas na Madiki pa un problema den famia, a dirigi polis na e cas. Na yegada ta haya un muhe benta riba vloer ta grita. E yiu homber O.E. naci na Hulanda di 20 aña ta na sitio y ta declara cu e muhe riba vloer ta su mama J.C. de A. di 41 aña, segun e yiu nan a haya problema y nan a bringa cu otro. Polis a papia cu e mama cu ta hopi altera, e ta declara cu el a haya un problema cu su yiu y e yiu a choke, el a pasa un man pa un panchi pa dal e yiu cune. Aki e yiu a rabia y a bati'e cu mokete. E ta keha di dolor na su orea, cabes y su cara tabata hopi hincha. Polis a detene e yiu homber pa maltrato y e mama a bay hospital pa despues bay entrega keho contra e yiu na Recherche.

Aurora *Funeral Home*

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Pasobra Dios a stima mundo asina tanto, ku El a duna su yiu unigénito pa ken cu kere den dje no bai pérdi ma tin bida eterno"

"Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari, Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia, ora pa guera y ora pa paz."

"Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di nos Creador Todopoderoso, nos ta anuncia fayecimento cristian na edad di 96 aña di:



Emilio Alberto Jorge Pietersz

Mihor Conosi como "Betto di Mina"
* 22 Mei 1915 - †25 Juni 2011

Na nomber di su:
Esposa : † Maximina "Mina" Pietersz-Maduro
Yuinan : † Yolanda Garrido- Pietersz
Glenda y Julio Sambo-Pietersz
Myriam y Danny Kelly-Pietersz
Jorge Alexander "Chando" Pietersz y Lupita Tromp

Rumannan: Rosalinda Pietersz y Famia na Curaçao
Sra. Vda. Mathilda Thomasa-Pietersz y famia na Curaçao

Nieta y nietonan: Glenford y Lisanne Sambo-Gomez
Juliska Sambo, Dennerich y Ursin Kelly, Jorge y Alec Pietersz
Saskia Garrido y jiu na Hulanda
Javier Garrido na Hulanda
Carlos Garrido y famia
Anne Cameron

Swa y cuñanan: Sra. Vda. Johanna Orman-Maduro y famia
Imelda Maduro y Famia

Sobrino y sobrinanan - primo y primanan - comer y compernan
ihanan na Aruba y Curaçao

Mihor amigo y bisiñanan: Fico y Maritza Albertsz , Mina Maduro- Frank, Lika Zievinger, Theo Zievinger, Swindo Martha, Rubin Picus.

Famianan: Pietersz, Sambo, Kelly, Gomez, Tromp, Maduro , Garrido , Orman , Martha, Willems, Cameron, Trimon, Quandus, Picus, Cornelie, Frank.
Doran , Thomasa y Martis na Curaçao y demas famia y conocirnan na Aruba y Curaçao

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diarazon 29 di Juni 2011 pa 11.00 or di mainta na Aurora Funeral Home. For di 09.00 or di mainta e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
E respons ta oficia pa Pastoor Jairo Maduro.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

The time is here for me to leave this life. I have done my best in the race, I have run the fulldistance and I have kept the faith. And now there is waiting for me the prize of victory awarded for a righteous life.

With deep sympathy we announce the passing away of our
Mother, grandmother, sister, sister in law, aunt,
niece, cousin and friend



Cynthia Minerva Martineau

Sunrise: January 29th, 1946 Sunset: June 21st , 2011

Left to mourn are her

Daughter: Sharine Henningsen-Johannsen Hector (Holland)
Son: Christopher Maxwell (Aruba)
Son in law: René Henningsen-Johannes (Holland)
Grandchildren: Denzel Henningsen-Johannsen (Holland)
Damyan Maxwell (Aruba)
Ximena Henningsen-Johannes (Holland)
Brothers: John Martineau & family (Holland)
David Martineau & family (Holland)
Sisters: Mary Griffith-Ryan & family (St. Thomas)
Sylvia Mulrain-Martineau & family (Holland)
Stepsister: Daisy Doran-Chemont & family(St.Maarten)
Godsister: Constance Gibbs & family (Aruba)
Brother in law: Alfonso Mulrain (Holland)
Sisters in law: Ruby Martineau-Hughes (Holland)
Heidi Martineau-Haas (Holland)
Ex sister in law: Tina Richardson-Granger & family (Curacao)
Ex brother in law: Billy Granger & family (Aruba)

Nieces & Nephews: Elouise Bradsher-Griffith, Geoffrey Griffith, Clayton Griffith, Andrew Griffith, Rubia Bisschop-Mulrain, Sergio Mulrain, Gerard Martineau, Eugene Martineau, Monique Martineau, Denise Martineau, Kimberly Martineau, Davy Martineau, Jani Crompton, Jacque Crompton, Sophia Crompton, Jasmin Crompton, Jairo Bisschop, Almar Bisschop, Faith Jongen, Jason Martineau

Aunt: Elisabeth Bryson & family (St. Maarten)
Cousins: Too numerous to mention (Aruba, Montserrat, St. Maarten, Holland, USA, England, St. Thomas & Puerto Rico)
Regarded as a son: Guerno Emile (Aruba)
Godchildren: Lizandra Chacon, Charissa Granger
Damyan's mother Sharrella, brother Terence and sister Rachella (Aruba)

Dear Friends: Bernice Gibbs, Peggy Wilson, Cynthia Hughes, Mila Charles, Ethienne Barry, Elvira Geerman, Gala Ramada, Alda Hofftijsen, Val Innis, Johannes Brown and other friends too numerous to mention

Neighbours from the P.C. Hooftstraat
Colleagues: Land's Laboratorium
Ex colleagues: Dr. Horacio Oduber Hospital

Related families: Martineau, Ryan, Hector, Maxwell, Bryson, Skerrit, Chemont, Weekes, Greenaways, Dyer, Fenton, Henningsen-Johannsen, Griffith, Mulrain, Doran, Hughes, Whitfield, van Heyningen, Granger,Richardson,Boezem, Velasquez,Haynes, Jongen & Haas

The Funeral service will take place on Wednesday June 29th, 2011 at the Seed of Life Church, Bernardstraat 185, San Nicolas.
The remains will be laid out from 2.00 p.m. in the church,
from 2.00 p.m. untill 3.00 pm there will be an opportunity to give a tribute, followed by the Service at 3.30 p.m.
The interment will be at the Government Cemetery Zeewijk

If in our sorrow we may have forgotten any names please accept our apology.

Please no condolences will be accepted at home after the internment.

The Management and staff of Ad Patres Funeral Home would like to extend our deepest sympathy to the bereaved families. May Her Soul Rest in Peace.



PINOCCHIO
Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266
Bo yui a bai over?
Schommelset 10% di descuento
Tempo limita !!!
Bicicleta 15% di descuento
Kerkstraat 16 - Tel: 582-2266 - Cel: 564-1977

QuickBooks
Administratie in het Praktijk
A/P A/R Journal Entries Monthly reports
Bank Reconciliation Tax Payables Year end
Requirement: QuickBooks Beginners Certificate ver 2007+up
Day: Thursdays Time: 7pm till 9.30pm
Cost: AWG. 450 Duration: 5 weeks Begins on June 2
Tel.5837625 Sra. Lynn

SEASONS
OFFICE - SCHOOL - GIFTS & MORE
Caya G.F. Betico Croes 63
Oranjestad, Aruba, P.O. Box 5179
Tel: (297) 582-6367 Fax: (297) 582-6467
email: seasonsandmore@hotmail.com
Pasa wak nos regalonan pa bay over y Graduacion : bunita penan, Cambridge Organizer cu su calculator y notepad , tools, flashlights, mugs y carchi , y algo hopi special cu ta e keyfinder y tur cos na prijs razonabel. Nos a caba di recibi tur articulonan pa school.

Quality
MOVING & TRANSPORT
cell: 594-1550 / 594-1826
Muda sin dolor di cabez.
Esta facil,Moving is hard,
Let us do it for you
We are small, but we can handle them all!!!

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI 2:30 / 9:00	2583-0809-3727
BIG FOUR 2:30 / 9:00	0407
ZODIAC 2:30 / 9:00	9088 Aries
LOTTO DI DIA	18-01-07-29-26
MINI MEGA	05-19-26-18
MEGABALL	03
DIARIO	0558, 3930, 9161
SUPER FOUR	4295

SHOE CLINIC & REPAIR
NOS TA DRECHA y BENDE
TUR TIPO DI:
Zapato, Tas, maleta, Faha
y tur articulo di cuero.
Nos ta tiña zapato y cuero
Nieuwstraat 34-B Tel.: 583-8832

Esthetic Alas de Belleza
Promocion :
Facial pa teens Afls 50.00
Manicure - Predicure Fls. 50,-
Cejas permanente Fls. 130,-
Facial special Fls. 70,-
Massage relajante pa alivia stress
Tratamento pa: Celulitis,
reduci bariga, cachete brasa etc.
Jama pa un cita na 5658290 / 7310045 Boegoeroei 61

Aruba Limpi
...pa un cura limpi limpi
- Chapi
- Corta mata
- Fumiga contra plaga di mata
- Mantenshon semanal / mensual
Pa servicio;
Cell: 738-7943

RIJSCHOOL BENNETT
Buska awor bo buki di preguntanan y Buki di reglanan di trafico
Pa mas informacion over di e bukinan, y pa tuma les di core auto por jama
Cel.: 566-5700
Cumpra tur dos buki hunto pa Afl. 55,-

Mona's Nails & Hair Studio
BEAUTY SALON • ACCESSORIES
SHOES & MANY MORE
582 6051

E.H. ALUMINIUM EXPERT
PORTA, BENTANA, HEKWERK
PA CAS Y PA NEGOSHI, INSTALACION
DI GLAS Y REPARACION GENERAL
Nos ta cumpli sigur !
Contact:
Ermelyne Hoevertsz
Seroe Patrishi 14D
Tel: 736-1800 Fax: 583-0960
email: aluminium.expert@gmail.com

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. van Trigt
Pariba di Brug: dr. Vis

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Ochie Pochie
Baby and Children clothes
Gifts
Accessories
NEW ITEM: trendy baby slings! Carry on your baby or toddler. We can also customize your baby sling.
Adres: Windstraat 22
Next to the parkinglot of Ennia Building mainstreet
Telephone: 5889936 Store hours 9am – 1pm & 3pm – 6pm

Pieche's Sherbet
Pieche's Yoghurt
Pieche's Ice Cream
Pieche's ta invoca riba Ice Cream di sabornan Tropical, traha cu Fruta Fresco. Tambe nos ta invoca riba Ice Cream y yoghurt sin Sucu, pa consumidornan riba dieet of diabeticonan.
PA PEDIDO POR TUMA CONTACTO CU
TEL: 588-7871
UN BEZ PURBA
HUHHMMMM
NO TIN PA IQUALA

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 29 Juni 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.78	1.80	1.82
Engelse Pond Sterling	2.77	2.82	2.88
Zwitserse Frank per CHF. 100	213.68	214.40	215.20
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	218.28	220.27	222.49
Euro per XEU. 100	251.70	254.00	256.55

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Labco
24 Hours Services!
MEDICAL / HOME HEALTHCARE
RENTAL/SALE of Medical & Home- Healthcare
* Wheelchaires
* Beds
* Walkers
* Bathchair
* Commodes
* Crutches / Canes
* Oxygen Concentrators/Cylinders
Difficulty Walking
Rent a portable electro scooter
(Fits in all cars, trucks, 41lbs).
Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo manera di mira bida y otronan ta transformando. No bandoná cuido encuanto ta referí bo salúd. Cultivá bo mundo social y ser respetuoso.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
E cosnan ta mustra mucho mihór den loke ta referí romance y amor. Tene pasenshi y no crea situacionnan cu no ta satisfactorio pa boso dos.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo encanto ta hopi y bo por utilisá nan na bo fabor. Awor bo ta busca cosnan mas profundo manera sentimentonan y spiritualidad.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo bienestar emocional ta mas importante n'e momentonan aki, por lo tanto exigí loke ta amor y sinceridad. Planeá tur cos cu tempo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Si bo ta malo, bo ta sinti un mehoransa y bo ta recuperá mas rápido. Ta yega bon oportunidad pa estudio y biahenan.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Hopi cos positivo ta sigui manifestá pa bo. Bo tin cu balansá bo deseonan cu lo demas. Bo cas ta stabilisando y e armonia ta restablecé. .

Libra 21 Sep - 20 Okt
Un situacion delicado entre bo famia y bo pareha, bo tin mester di bo atencion y cuido. Bo conocé un persona clave cu ta consehábo

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Solteronan di e signo aki ta bay awor en busca di e persona cu ta compañábo pa bo seguridad den amor y esey ta hopi importante pa bo awor..

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo tin hopi plan y hopi idea, pero económicamente p'e momento aki bo no por haci tur loke cu bo kier

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo tin lus bèrdè pa pone den accion loke bo a bin ta planea desde haci hopi tempo. Hopi ta keda sorprendé y impresioná.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Hopi gasto imprevisto y hopi actividad social ta hacibo gasta mas di loke bo a planea. Pone di bo parti, restablecé còntròl den bo bida.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo ta recobrá e tempo pèrdí. Loke ta parcébo cu no ta progresá awor a cuminsá move. Bo amigonan ta hunga un papel importante den bo bida.

DRAGON
CD & ELECTRONICS
Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999
open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30
Sales, repair and accessories for all blackberry models and other cellulars
Blackberry 8520 Special price Afl. 449.00 Limited Stock
BB housing for di Afl. 75.00
Unlock, reload, reset, upgrade, replace lcd, keypad, speaker etc...
iPhone 4 Afl. 1750.00
Special: trade your old battery in for new same model and receive 20% discount.
Also repairs of iphone, Nintendo ds, playstation, Xbox 360, Wii, psp etc...

Aurora Funeral Home
Cumana 76 Oranjestad, Aruba Tel: 588-6699 Fax: 588-6698 Cel: 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada, E ta ponemi drumi den luganan di yerba berdé, e ta hibami kanto di awanan ketu E ta restora mi alma"
Salmo 23: 1,2

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela, Bisabuela y Tanta stima:

Sra. Vda. Catharina Agnes de Cuba-Tromp
Mihor conosi como "Catrien"
*15-08-1916 † 28-06-2011

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 1 di Juli 2011 di 2'or pa 4'or atardi na misa San Francisco na Playa. For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa, despues saliendo pa Santana.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Diahuebs 30 di Juni 2011
Di 7:00 – 9:00 pm

RICIBI AWEMAINTA TUR DIA DEN BO INBOX
GRATIS
Registra awo!
Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com

DANKI PA YAMA
E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo
HOTLINE 733-8477
Digicel
AWE Mainta

PERDE 10 KG PA LUNA
• Bo no por baja di peso?
• Bo ta dispuesto pa cambia bo bida ?
• Anto purba e tratamieto di Dr. Lampe
• Sin cirujia sin hanguja
• Baja 10 kg pa luna
GARANTISA
Stadionweg 16 • Tel:588-0084 • Fax:588-0083

Vakantie
Awg.25 Pa siman
Oferta te Juni 10
*Word *PowerPoint
Pa traha spreekbeurt
*Vinger vlug type
Computer Les pa Mucha
Niveau 1-2-3
Mainta /Atardi
arubatraining @yahoo.com
Tel.5837625

Ciclistanan ta invita pa participa na Micro ArubActivo

Diasabra 2 di juli 2011, ta tuma lugar na Yara Complex, un Micro ArubActivo.

Ariba e dia aki ta bay tin pa 5:00 pm, un grandioso caminata y despues di esaki ta sigui e evento di Night Bike Tour.

E Night Bike Tour aki ta su di dos edicion y esaki ta bay ta uno di 18 km cu salida for di Yara Complex direccion pa Palo Marga y regresa bek na Yara Complex.

Tur ciclista, muchanan di scol cu tin nan bicicleta den bon condicion y pueblo di Aruba en general ta keda cordialmente invita pa asisti na e grandioso evento aki, organiza pa IDEFRE.

Pa participa na e magno evento aki, ta exigi pa e bicicletanan tin luz, ya cu ora di regresa ta bay ta scur ariba caminda.

Pa mas informacion por tuma contacto su Sr. Junior Dake of Sr. Nelson Held na 582-4987 durante oranan di oficina.

Problema cu Comehein!
Nos tin e mihor solucion...
TJ's Pest Control & Termite Services N.V.
We're Your Pest Control Specialists
Tj's Pest Control
Boegoeroei 61-A
Oranjestad, Aruba
Phone: 587-0091
Fax.: 587-0092
www.tjspestcontrol.com

ARCADES PLAYGROUNDS
Caya G. F. Croes 97- A, Open every Saturday 12:00 pm to 4:00 pm
Cel: 297.593.4064 E-Mail: arcades@setarnet.aw
Website: www.arcadesaruba.com
Aquatic water play structures for a spray park or swimming pool or other areas. Skateparks in different design and materials for entertainment of the teens. Call us for an appointment!

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di esaki esposo, yiunan y demas famia kier a gardici tur cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos nan sosten y apoyo durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima y enolvidable:

Sra. Albertina Ramona Frank- Marval

"Juffr. Tiny"

Un danki ta bay na tur cu a hasi yamadanan na telefon y a acompanya nos na misa San Francisco y na Santana Central Sabana Basora. Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Un danki special ta bay pa e dokternan C. Yagua, C. Lacle, E. Gonera, D. Esschendal y na tur e zusternan di wijkzorg na Noord di Het Wit Gele Kruis.

MASHA DANKI.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di esaki yiunan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Sra. Vda. Carmelita Samson- Jansen

mihor conoci como "Carmen"

Un danki special na Dr. Dennert, Dr. Haime Falconi, Dr. Percy Ho-Kang-You, Dr. Leenaerts, broeder Romeo di H.O.H pa su amor y pasenshi cu e la demostra na nos difunto stima. Tambe na servicio di ambulance pa nan bon servicio. Na e enfermeranan di Wit Gele Kruis pa nan bon cuido, masha danki. Tambe nos kier gradici su ayudantenan Teresa Romero y Amparo Gomez pa nan bon cuido, amor y atencion demostra. Un danki muy especial na Sra. Gina Diaz y otronan di Mariniers Kazerne Savaneta pa nan sosten, contribucion y hopi bon servicio. Nos kier gradici tambe Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio. Danki na tur esnan cu a manda krans, karchi, tur yamada telefonico ricibi. Danki pa boso oracionnan.

Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Nos Hubentud – Guiadornan di Majan

IGLESIA Famia di Dios, situa na FTA Building San Nicolas, tabatin e grato honor di a entrega awe e Sirbishi Completo den man di nos hobenan di Iglesia. Pa tres aña kaba Iglesia Famia di Dios tin un departamento pa nos hoben nan cu ta tuma lugar tur diabierna na Iglesia mes, bou di e nomber Youth Meeting. E Youth Meeting aki ta cai bou di e responsabilidad di lidernan cu ta Ethlyn, Endra, Alberto y Adones. Lidernan cu a compronde e carga enorme di nos Pastor Frederick Heemstadt pa siña y guia nos hubentud cu e palabra di Dios y asina nos Comunidad, nos Aruba por disfruta y tambe por tin pas den un generashon nobo cu ta compronde con importante e ta pa biba segun e mandamento y e principionan di Dios.
Un tremendo bendicion ta loke nos tur a risibi. Normalmente nos alabansa ta wordo guia door di nos hobennan mas grandi di 20 aña bai ariba, pero awe nos Alabansa a wordo guia dor di nos hobennan entre 14-20 y pa prome biaha esnan cu normalmente ta dirigi e Alabansa por a disfruta, por a alaba y risibi Dios. Manera cu pastor a bisa: e Sirbishi y e presencia di Dios cu a baha tawata asina maraviyoso cu bo no a ni nota e diferensia.
Hobenan a hasi un tremendo trabou y nan a hasie di curason. Dos drama a wordo presenta na e congregacion cu ta bai ariba e Topico: Dios y Rikesa. Dios ta e caminda cu nos tur tin cu scohe si nos kier haña salbacion eterno, pero pa motibo di e rikesa di e mundo, hopi ta skohe pa e rikesa.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Señor ta husto Y E ta gusta un conducta cu ta husto.
Hende sincero lo mira su cara."
Ps. 11:7

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Juan Sabino Becker

Cariñosamento jama "Juancho" of "Chito"
Prome Griffier di Staten di Aruba
Condecora como Officier in de Orde van Oranje Nassau
*29 Augustus 1940 – 25 Juni 2011

Na nomber di su esposa: Rubia Becker-Albertus
Yiunan: John y Regina Becker-Conradus
Glenn y Irene Becker- Sjak-Shie na Corsow
Randall Becker na Hulanda
Joan Becker
Ruuben Becker y Jañet Whipple na Merca
Nietonan: Milag-Rosa, Alexander, Tamara
Rumannan: Sra. Vda. Carmen Kock-Becker y famia
Benigno (Benny) y Leoncita (Chita) Becker-Helder y famia na Aruba y Hulanda
Tiburcio (Achie) Becker y Dilia Rasmijn y famia

Suegro y Suegra: Francisco (Chico) y Marina Albertus-Quant
Cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan y demas famia, bisiñanan, amigonan, conocirnan kier a invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 29 Juni 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa Santana na Sabana Basora. For di 1'or di merdia e restonan mortal lo ta reposa den Misa San Francisco na Oranjestad.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Habitante di Sabana Basora a tende 4 tiro

DIALUNA 9.30 di mainta polis di San Nicolas ta bay na un cas na Sabana Basora caminda cu a ser informa di a tende tiro. Na sitio ta papia cu un habitante cu ta declara cu un jeep preto probablemente un patrol a core y a los 4 tiro y bandona e sitio.

Misioneronan di Hesus ta invita pueblo di Aruba

TA para skirbi: Ami ta Señor, Ami t'Esun cu ta cura boso, P'esey mes E ta invita bo pa bini manera bo ta y ricibi Bo Milager !! Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus ta haci un invitacion na pueblo di Aruba pa bini cu un curason habri y ricibi e Sanacion y Liberacion cu pa basta tempo caba abo ta anhelando den Cristo Hesus nos Salbador. Awe diaranson: 29 di juni 2011, ora: 7:30-9:30 pm, luga: Jacintha Kleuterschool, adres: Patiastraat # 19 Dakota. Scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3 tur diasabra mainta di 6:00-8:00 am den e programa cu ta laga bo Pensa y Medita riba Dios su Grandesa........"E VOZ DI FE". "Hesus tin poder di Dios den djE pa cura hende." Lukas 5:17

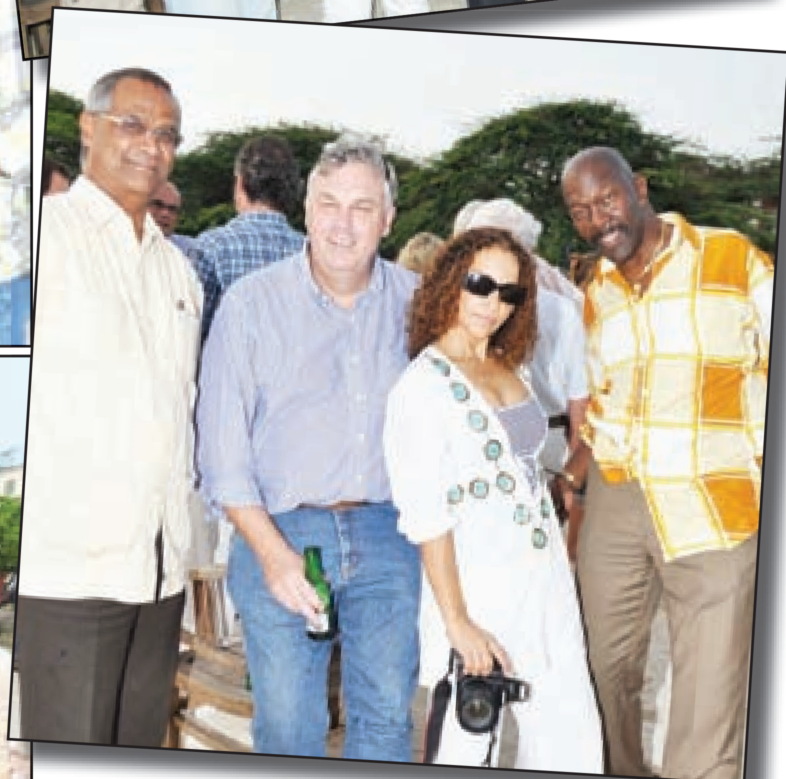
"Mid-Summer Night" cu Now Pow Wow! ta otro exito















DIABIERNA ultimo un grupo substancial di e gremio comercial di Aruba a reuni hunto riba e beach dilanti e compania di publicidad NOW! Mas di 100 representante di diferente sector a asisti na e 'Midsummer " NOW! POW WOW!

Networking no ta solamente intercambia business cards ", Johan Stoppels, Director Creativo di NOW! a bisa. "Networking ta yuda otro unda ta necesario, duna conseho, comparti conocemento y experiencia of simplemente combersa cu otro", Rick van Dijk, co-propetario a añadi. "Basta cu e conexion t'ey". "Cu e NOW! POW WOW! nos kier yuda crea e conexion aki". Aunke e dia aki tabata esun di mas largo di aña, hopi invitado di e NOW! POW WOW! a keda mas despues cu solo a baha.

E proximo NOW! POW WOW! ta plania pa final di september 2011.